ԺԱ. ՏԱՐԻ Ձ195 | (Ն. Տ.) 15 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1894 | 3 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1894 | 15 ՌԷՊԻՒԼ ԱԽԸՐ 1312 | ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ

20 ՓԱՐԱ.

ՆԱՄԱԿ ԿԱՄ ՈՐ ԵՒ Է ԻՑԷ ԳՐՈՒԹԻՒՆ ՊԷՏՔ Է ՈՒՂՂԵԼ
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԳՐԻ
Ղալաթիա, Կ. Պոլիս

درعلیه‌ده غلطه‌ده آره‌وك غزته‌سی اداره‌سنه

Direction du journal AREVELK
Galata, CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ
ՕՐԱԳԻՐ
Քաղաքական եւ Ազգային

20 ՓԱՐԱ.
ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
Կ. Պոլսոյ համար Տարեկան դահեկան արծաթ ... 150
» » Վեցամսեայ » » ... 75
» » Եռամսեայ » » ... 40
Օտար երկիրներէ Տարեկան Ֆրանք ... 56
» » Վեցամսեայ ... 28
Ընտիր թուղթի վրայ ... Տարեկան Օսմ. Ոսկի 2
Գաւառաց թղթատարի ... Ղուրշ 50
Խմբագրութեան ... այլ գրութիւնք

Les annonces sont reçues
AUX BUREAUX DU JOURNAL

ԱԼՊԵԱՆՑ ՈՐԲԱՆՈՑ

Բ.

Ընդհանուր ժողովը, որուն կրնան մասնակցիլ բոլոր անդամք և անդամուհիք ընկերակցութեան, տարին մէկ անգամ ի նիստ կը գումարի՝ երբեմն այս երբեմն այն քաղաքին մէջ, տարեկան տեղեկագիրը լսելու ընկերութեան գործոց ընթացքին վրայ, և հարկ եղած նոր տնօրինութիւնները ընելու։

Տնօրէն ժողովը կը բաղկանայ տասնըհինգ եկեղեցական և աշխարհական անդամներէ։ Ընդհանուր ժողովը կ'ընտրէ զայն վեց տարուան համար։ Երկու տարին անգամ մը կը նորոգուի հրաժարմամբ հինգ անդամոց, որք սակայն վերընտրելի են։ Տնօրէն ժողովն ի նիստ կը գումարի որ և է ատեն, նախագահին հրաւիրմամբ, ընկերութեան ընթացիկ գործերը վարելու, նուիրատուքը կարգադրելու, ընկերութեան խնամոց յանձնարարուած մանկանց պարագաները քննելու և անոնց մասին հարկ եղածն որոշելու։

Ընկերութիւնը կ'ընդունի, առանց կրօնի և ազգի խտրութեան, միայն այն մանուկներն որք իւր շրջանակին կը վերաբերին կամ առժամապէս հոն կը բնակին։ Այս մանուկներն այլ և այլ յանձնարարելի ընտանեաց մէջ կը զետեղուին և ոչ թէ ամենքն ի միասին միակ հաստատութեան մը մէջ։ Սոյն ընտանեաց մէջ ընկերութեան խնամոց տակ կը մնան մինչեւ որ առնուազն տասնըվեց տարեկան ըլլան։

Երբ այդ հասակին կը հասնին, ընկերութիւնը կ'աշխատի տեղաւորել զանոնք կամ իբր սպասաւոր կամ իբր աշկերտ, և կը ջանայ լաւ կարելոյն հսկել անոնց վրայ, թէեւ ոչ եւս դրամապէս կ'օգնէ անոնց։

Ընկերութեան եկամուտի աղբիւրներն են պարգեւներ, կտակներ, տօնավաճառք, մասնաւոր հանգանակութիւնք, ինչպէս նաեւ նպաստներն այն հասարակութեանց կամ պաշտպանաց, որք մանուկներ կը յանձնեն իր խնամոց։ Այս տողերը գրելու պահուս իսկ Զուիցերական այս աւուր լրերէն մը մէջ կը տեսնեմ թէ կին մը 2000 ֆրանք թողած է կտակաւ Ալպեանց Որբանոցին։ Կանանց յանձնախումբ մըն է որ ընդհանրապէս կը կարգադրէ տօնավաճառները, թէ իրենց ձեռօք վաճառելի նիւթեր պատրաստելով և թէ ուրիշներէ ընծաներ ընդունելով։ Իւրաքանչիւր մանկան համար իւր պաշտպանէն, կամ այն գիւղէն որուն կը պատկանի, ընկերութիւնը կը պահանջէ տարեկան 100 ֆրանք, նաեւ 50 ֆրանք միանգամ ընդմիշտ հանդերձեղէնաց համար։ Սակայն մանկանց մեծագոյն մասին համար ասկէ շատ պակաս գումար մըն է որ կ'ընդունուի։

Այն ընտանեաց, որոց մանուկները կը յանձնուին, ընկերութիւնը կը վճարէ տարեկան 130—180 ֆրանք, երբեմն շատ աւելի՝ մանկանց տարիքին և առողջական վիճակին համեմատ։ Մանուկներն իրենց տարիքին ու վիճակին պատշաճ ծառայութիւններ կը մատուցանեն այն ընտանեաց, որոց մէջ կ'ապրին։ Երբ մանուկները չափահաս լինելով կը մեկնին, ընկերութիւնը 50 ֆրանքի արժողութեամբ հանդերձեղէն կը հայթայթէ անոնց։

Իւր հիմնարկութեան թուականէն, այսինքն 1885 սեպտ. 28էն մինչեւ 1893 յունիս 30, Ալպեանց Որբանոցն ընդունած է 76,665 ֆրանք և ծախսած է 69,533 ֆրանք։ Այդ յունիս ամսուն ուրեմն իր սնտուկին մէջ ունէր 7131 ֆրանք պահեստի դրամ։ Դեռ 94 տարւոյ հաշուեկշիռը պատրաստ չէր, երբ ես այս տեղեկութիւնները կը քաղէի։ Ալպեանց Որբանոցին այժմու տարեկան միջին ծախքն է 13,000 ֆրանք։

Մինչեւ ցայսօր Ալպեանց Որբանոցն ընդունած է 126 մանուկներ։ 48 մանուկներ մեկնած են արդէն կամ տասնըվեց տարիքը լրացուցած ըլլալով, կամ իրենց ծնողքներէն յետս պահանջուելով, այնպէս որ միայն 78 մանուկներ կան այժմ իւր անմիջական խնամոց տակ։

Այս մանուկներն ենթակայ են խղճամիտ հսկողութեան երեցներու և Տնօրէն ժողովոյ անդամոց, որոց պարտքն է մերթ ընդ մերթ այցելել անոնց։

Օրինակ մը ունիմ քովս այն պայմանագրէն, զոր պարտի ստորագրել իւրաքանչիւր ոք, որ յանձն կ'առնու իւր ընտանեաց մէջ ընդունիլ Ալպեանց Որբանոցին մանուկներէն մին։ Ահաւասիկ բառական թարգմանութիւնն այդ պայմանագրոյն.

Ստորագրեալս կը խոստանամ իմ ընտանեաց մէջ ընդունիլ այս ինչ անուն մանուկը զոր ինձ կը յանձնէ Ալպեանց Որբանոցին Տնօրէն ժողովն։

Կը խոստանամ մեծցնել զինքն Աստուծոյ երկիւղիւն ու Աւետարանի գիտութեամբը։ Կը խոստանամ սորվեցնել իրեն հնազանդութիւն, և յարգանօք վարուիլ իրմէ մեծերուն հետ։ Կը խոստանամ հսկել իւր ընթացքին վրայ, արգելուլ զինքն յաճախելէ չար ընկերութիւններ, պարեր, հասարակաց վայրեր, և երեկոյին ուշ դուրս մնալէ։

Կը խոստանամ զինքը կանոնաւորապէս դպրոց և եկեղեցի ղրկել։ Իւր աշխատութեանց վրայ հսկել տան մէջ, Տէրունական օրն յարգել տալ. սորվեցնել իրեն մաքրութիւն, քաղաքավարութիւն, կարգապահութիւն։ Կը խոստանամ հոգ տանիլ իւր առողջութեան լաւ սննդոց մատակարարելով իրեն, և իր տարիքէն ու ուժէն վեր ո՛ր և է գործ չը պահանջելով իրմէ։

Կը խոստանամ հոգալ և նորոգել իւր հանդերձներն։

* * *

Որբ կամ լքեալ մանուկները փոխանակ ընդարձակ շէնքի մը մէջ հաւաքելու, պարկեշտ ընտանեաց խնամոց յանձնելու սովորութիւնն ընդհանրացած է ո՛չ միայն Զուիցերիա, այլ նաեւ ուրիշ երկրաց մէջ։ Միշտ դիւրին չէ անշուշտ պարկեշտ, խղճամիտ ընտանիքներ գտնել, բայց յարմար ընտանիքի մը ծոցին մէջ է միայն որ տարաբաղդ մանուկները կրնան գտնել այն խնամքը, սէրը, այն ընտանեկան կենաց բարիքները, զորս գժնդակ ճակատագիր մը զրկած է զիրենք գտնելէ իրենց բնիկ յարկին տակ։ Այս ընտանիքները սովորաբար գիւղացիներ են, պարզ և վաստակաւոր կեանք մը վարելու սովորած։ Մանուկները պարզութեան, չարքաշութեան, ժուժկալութեան կը վարժուին, և յաճախ իբր այս ընտանեաց զաւակները սիրալիր կապակցութիւն մը կը պահեն անոնց հետ, նոյն իսկ երբ կը մեկնին իրենց քաղցն ապրելու այլուր։ Զարմանալի չէ ուրեմն որ այս դրութեան ջերմապէս կը յանձնարարուի ամէն անոնց կողմանէ, որք այն խնդրով զբաղած են ամէն երկրի մէջ, թէ՛ Հին և թէ՛ Նոր Աշխարհին մէջ։ Այս է նաեւ սկզբունքն Ալպեանց Որբանոցին։

Պետութիւնն է բնական պաշտպանն անօգնական մանկութեան։ Կարգ մը պարագայից մէջ պետութիւնն է արդարեւ որ կրնայ միայն միջամտել, երբ հարկ է, զոր օրինակ, անարժան ծնողաց ձեռքէն առնուլ իրենց դժբաղդ զաւակներն, և չը թողուլ որ զանոնք խլեն գարշելի զոհ ընելու համար իրենց մոլութեանց։ Բայց այստեղ ցոյց տուած է երկարատեւ փորձառութիւնը թէ անհատական ջանքերն, մասնաւոր ընկերութիւնքն եւս կրնան արդիւնաւոր լինիլ ի նպաստ թշուառ մանկութեան։ Հանրային պաշտօնէից հեղինակութեանը չափ անպաշտպան մանկութեան կրնայ օգտակար ըլլալ նաեւ համակրութիւնն, խնամքն, խանդաղատանքը բարեպաշտ, մարդասէր անձանց, որք ոչ թէ ի պաշտօնէ, այլ ինքնաբերաբար, անձնուրաց սիրով, պաշտպան կը կանգնին անոնց։ Ուստի և այդպիսի ջանքերն ու ձեռնարկները կը կրկնապատկուին ամենուրեք։ Պետութիւնը կը քաջալերէ զայնս, և անոնց միջոցաւ կ'ուզէ ընձեռել իրենց օգնութիւնն։ Ալպեանց Որբանոցն ունի շատ մը մանուկներ զորս կառավարութիւնն յանձնած է իւր հսկողութեան։

ԱՐՐ. Տ. ՅԱՆՈՐԵԱՆ

ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ՀՆՈՒԹԻՒՆՔ

Ռամսէս Բ.ի մումիային 1881ին գտնուելէն ի վեր Եգիպտաբանք այնքան չհետաքրքրուեցան որքան վերջերս Պ. Ժագ տը Մորկանի, Եգիպտական հնութեանց ընդհանուր վարիչին, բրած յայտարարութեամբ թէ գտած էր Տաշուրի բուրգին մէջ ոչ միայն ամենահին գոհարներ որ երբեք գտնուած էին մինչեւ ցարդ, այլ նաեւ թէ այս գանձերը կը վերաբերէին երկոտասաներորդ Հարստութեան, Քրիստոսէ իբր 2500է մինչեւ 2300 տարի առաջ։ Հնախօս կամ Եգիպտաբան չեղող անձինք անգամ, կրնանք ըսել, անտարբեր չեն կրնար մնալ երբ գտնուին հնութեան այնպիսի նշխարներ որք արդէն հնութիւն էին երբ Հայր Աբրահամ իջաւ Եգիպտոս։

Ֆրանսական Կոզէն տը Պո դ'Ա— թերթը կը խօսի Տաշուր անուն աննշան գեղին վրայ որ կը գտնուի հին մայրաքաղաքին, Մեմֆիսի մօտ։ «Հոն չորս աւրուած բուրգեր գտնուեցան, և անոնց մէջ մտնելու համար ցարդ անյաջող շատ ձեռնարկներ եղան։ Պ. տը Մորկան սկսաւ իր գործին՝ հորեր բանալով հոս հոն, և շուտով յաջողեցաւ հանդիպիլ ստորերկրեայ ուղիներու որ կը տանէին բուրգերուն ներքեւ, ուր գտաւ մեծ թւով գերեզմաններ, մումիաներ և ամեն տեսակ կաւ կարասիներ։ Ամեն բան կը կրէր Երկոտասաներորդ Հարստութեան պատկանող վեհապետներուն, Եուսէրդեզէն Բ.ի և Գ.ի ու Ամենեմհաթ Գ.ի անուններն և տիտղոսները։ Ամենէն նշանաւոր և գեղեցիկ կտորներն են լանջքի վերաբերեալ զարդերն որք կը կրեն Եուսէրդեզէն Գ.ի, Եուսէրդեզէն Բ.ի և Ամենեմհաթ Գ.ի անունները։ Գտնուեցան իննըսունըհինգ կտոր գոհարեղէններ բաց ի ուրիշ բաներու բեկորներէ և բզէզներէ, ևայլն։ Կոզէն տը Պո դ'Ա— կատարեալ և մանրամասն ցանկ մը կու տայ անոնց, նաեւ մանրամասնօրէն կը նկարագրէ լանջային այն զարդերուն կիտռուածագործութիւնն և ոսկեզէն մասերը։ Տր. Է. Հ. Սէյս կ'ըսէ Լոնտոնի Էքէտէմի թերթին մէջ. «Միայն 400 անգլ. ոսկի ծախքով ի լոյս բերուեցան ամենաշքեղ և ամենաթանկագին հնութիւնները որ երբեք գտնուած են։ Անոնք նոր յայտնութիւններ են հին Եգիպտոսի արուեստագիտութեան մասին։ Անոնց քով Ահհոթէփի հռչակաւոր գոհարեղէնները խեղճ և արհամարհելի կ'երեւին։ Անոնք կատարեալ են անոնք և ա՛յնպէս թարմ, որ դժուար է հաւատալ թէ կը վերաբերին հեռաւոր Երկոտասաներորդ Հարստութեան։ Բայց այս գանձերը Պ. տը Մորկանի բրած գիւտերուն մէկ մասն են միայն։ Գտնուած հնութեանց մէջ կան երկոտասաներորդ Հարստութեան ցարդ անծանօթ իշխանուհիներու և Վեզիրներին պատկանող արձանագրութեանց, չիրիմներ և դամբանական սենեակները, մեթխարի դամբարաններ կիսաթափանցիկ յղկեալ ապակէ, և հին ժամանակներէ հետէ բանդուած տաճարներու ցան և ցիր բեկորներ»։ Տր. Սէյս կ'ըսէ նաեւ թէ Պ. տը Մորկան աղիւսէ շինուած հարաւային բուրգին մէջ գտած է չիրիմը Հորուս Ֆռապ Ռա անուն անծանօթ թագաւորի մը, որ թերեւս այն Հորուսն է որ կը յիշուի Մանեթոնի գիրքին մէջ, յորում կայ Իւրաքանչիւր ելքին անհարկութիւնը։ Չիրիմին մէջ պարունակեալ առարկաներէն մին է յիշեալ Փարաւոնին եղեւնոսէ արձանը գրեթէ չորս ոտք բարձր։ Այս չիրիմէն զատ գտած է նաեւ ուրիշ մը, իշխանուհիի մը չիրիմ, որ առաջ երբեք չէր բացուած։ Այդ չիրիմին մէջ կը գտնուէր Երկոտասաներորդ Հարստութեան գոհարեղէններուն դասէն ուրիշ գանձ մը։ Իշխանուհւոյն ոսկի պսակը անոր գլուխն էր։» Պէթրի (մասնաւորապէս Եգիպտաբանութեան նուիրուած հրատարակութիւն մը) կ'ըսէ. «Պէտք չէ որ մոռնանք թէ գիւտը, որքան և կարեւոր, միայն յերեւան բերած է անկարեւոր անձեր աճագին գանձով հանդերձ, բայց տակաւին կը մնայ գտնել բուն արքունի չիրիմը։ Եւ մարդ կը ստիպուի հաւատալ թէ արքունի չիրիմը որուն համար կառուցուած է բուրգը, մեծագոյն կարեւորութիւն ունեցող հրաշալիքն է։ Գերեզմանատունը որ Աբու-Ռոշէ մինչեւ Տաշուր կը տարածուի Նեղոսի ձախ եզերքին վրայ, հաւանականապէս մեծագոյնն է աշխարհի մէջ. վասնզի աւելի քան տասնեւհինգ մղոն երկայնութիւն և երկուքէն մինչեւ երկուքուկէս մղոն միջին լայնութիւն ունի։» Ցարդ գտնուած հնութեանց ամենէն հին բեկորները նախ քան զՔրիստոս 1600էն անդին չեն անցնիր։

Այսպէս Պ. տը Մորկանի ճշմարիտ գիտունի մը վայել յարատեւութիւնը պսակուեցաւ այնպիսի արդիւնքներով որք իսկական շարժում մը առաջ բերին գիտնական աշխարհին մէջ։

ԵՐԳԵՀՈՆԱՀԱՐԻ ՄԸ ՅԻՇԱՏԱԿՆԵՐԷՆ

Նիւ—Եօրք Հէրըլտի մէկ աշխատակիցը օր մը կը պտտէր ի Լոնտոն, Ուէսդմինսդըրի թաղին մէջ քրոնիքի նիւթ մը փնտռելու համար, երբ հանդիպեցաւ փողոցի հինգ երգեհոնահարներու, իրարմէ քանի մը քայլ հեռու, միեւնոյն փողոցին մէջ։ Բնականաբար անոնցմէ ամեն մէկը տարբեր եղանակ մը կը նուագէր, բայց այս ձայնախառնութիւն, որ ի փախուստ պիտի դարձնէր փափկաճաշակ երաժիշտ մը, հրապոյրէ զուրկ չէր անգլիական ականջներու համար։ Թղթակիցը ոչ միայն աճապարանօք չհեռացաւ, այլ եւ մօտեցաւ շրջուն նուագածուներուն, ամենամեծ ուշադրութեամբ քննեց զանոնք հետզհետէ և զարմացաւ անոնց ծանրաշուք կերպարանքին վրայ։

Հինգն ալ քառասունըհինգէն երեսուն տարու մարդեր էին և խեղութիւն մը չունէին բնաւ։ Իրենց հագուստները քիչ մը հնցած կ'երեւային անշուշտ, բայց պատռած կամ անբուժելի աղտոտութեան հետք չէին կրեր բնաւ։ Մէկ խօսքով, փողոցի այս նուագածուներուն երեւոյթը թէեւ վայելչութիւն չունէր, ոչ նուազ շէնք շնորհք էր սակայն։

Անպատճառ կանխակալ կարծիք մը կար բառնալի։ Թէմզի եզերաց վրայ տիրող կարծիքին համեմատ, երգեհոնահար մը մուրացիկ մըն է որ ուրիշներէն աւելի ազնուէկ կը յարուցանէ և այն ատեն միայն գոյութեան իրաւունք ունի՝ երբ մէկ բազուկը կամ մէկ սրունքը պակաս են։ Պ. Սբարօու որոշեց անմիջապէս խորին քննութիւն մը բանալ։

Հին դպրոցի լրաբեր մը հինգ երգեհոնահարներուն հետ Էնքէթ—մը պիտի բանար անմիջապէս։ Ամեն մէկը պիտի պատմէր իր վէպը և շատ հաւանական է որ ճշմարտութիւնը դժուարաւ ստուգուէր։ Սկզբամբ, խոհեմութիւն է զգուշանալ այնպիսի խոստովանութիւններէ որք մեծագոյն ծանուցմանց սահմանուած են, այն ատեն մանաւանդ երբ շրջուն նուագածուներու կողմէ եղած են անոնք։

Նիւ—Եօրք Հէրըլտի աշխատակիցը երկար ատենէ ի վեր հրաժարած է դրութենէ մը որուն նորութիւնը կը սկսի անցնիլ։ Փոխանակ բիչ շատ անխորհրդապահ հարցումներ ուղղելու մարդու մը և խնամով ծանօթագրելու պատասխանները որք երբեմն հնարքի մը կը նմանին, նախամեծար կը համարի անձամբ խուզարկել խորերը անծանօթ արհեստի մը։ Ապացոյցի դրութիւնն է այս։ Ծանօթանալու համար արհեստի մը բոլոր պզտիկ գաղտնիքներուն, դիւրին միջոցն է անձամբ քննել զայն պահ մը։

Երբ Պ. Ժօզիա Ֆլինդ ուզեց գիտնալ թէ ինչպէս կ'ապրին Թափառաշրջիկները, մուրացիկներու խումբի մը մէջ անդամ գրուեցաւ և համակերպեցաւ հետեւեան երկար ուղեւորութիւն մը կատարել շատ յոռի ընկերներու հետ։ Միացեալ-Նահանգներու գրեթէ բոլոր մեծ քաղաքներն այցելեց ողորմութիւն մուրալով անցորդներէն, բացօթեայ պառկեցաւ շատ անգամ և սրտամորմոք յիշատակներ ունի պահած կարգ մը հիւրամերժ քաղաքներու մէջ իրեն եղած ընդունելութենէն, որոց բնակիչներն այդ անխոստովանելի մարդերը գաւազանի հարուածներով ընդունելու անսիրտ սովորութիւնն ունին։ Բայց անվեհեր խուզարկուին քաշած փորձանքները ամուլ չմնացին։ Իր ուղեւորութենէ վերադարձին, Պ. Ֆլինդ կրցաւ Սէնչուրի Մակազինին ուղղել ճշգրիտ հաշուեկշիռ մը արհեստով աղքատի մը կենցաղավարութեան միջոցներուն ու եկամուտներուն վրայ։

Իր կարգին, Նիւ—Եօրք Հէրըլտի թղթակիցը ուզեց համանման վերջին փորձ մըն ալ փորձել, եւ դիւցազնական սրտոտութիւն ունեցաւ քանի մը օր Լոնտոնի փողոցներուն մէջ երգեհոնահարի արհեստն ի գործ դնել։

* *

Սակարկութիւնը շուտով կնքուեցաւ. ամենը ութ ֆրանք տալը սանթիմ գումարով մը հինգ նուագածուներէն մէկը հաւանեցաւ շաբաթ մը իր քով առնել Պ. Սբարօուն, և ոչ միայն բնակարան եւ ուտեստ հայթայթել իրեն, այլ և նուագարան մըն ալ գտնել ու առջի օրը իբր առաջնորդ ծառայել իրեն, ընտելացնելու համար իր նոր արհեստին գաղտնիքներուն։

Ընդհանրապէս կը կարծուի թէ երգեհոնահարի արհեստը բոլորովին մեքենական գործ մըն է։ Անգլիացի գրագէտը իրաւամբ կը բողոքէ այս կանխակալ կարծիքին դէմ։ Քիչ արհեստ կայ այնքան խելամտութիւն, այնքան հոտառութիւն եւ մանաւանդ մարդկային սրտին խորունկ գիտակցութիւն մը պահանջող։ Ասպարէզ մըն է ուր յաջողութիւն ձեռք կը բերուի հոգեբանական հրաշալիքներով։

Ընդհանրապէս շատ հոգ չէ որ գործին ճիշդ նոր խաղեր արտայայտէ։ Մանրամասնութիւն մը որուն մանաւանդ Լոնտոնի մէջ չափազանց հոգ տանելու չէ, Թէմզի մշուշներուն ազդեցութենէն փողոցի երգեհոններուն խողովակները քիչ շատ կերկերուն են միշտ։ Փոխադարձաբար, զարնուելիք հատուածներուն ընտրութիւնը ամենամեծ կարեւորութիւն ունի։

Աղէկ կազմուած երգացուցակով մը շրջող երգեհոնահար մը կրնայ շաբաթը երեսունը վեց ֆրանք շահիլ, մինչ եթէ իր պաշտօնակիցներէն մէկը որ չէ կրցած նոյն դասաղութեամբ սորվիլ հասարակութեան ճաշակը, մէկ ֆրանք իսկ չկրնար շահիլ օրուան մէջ։ Շատ ծանօթ եղանակ մը ի փախուստ կը դարձնէ անցորդները, եւ եթէ շատ նոր է, դարձեալ չի յաջողիր, վասն զի ունկնդիրները չեն հասկնար։

Երգեհոնահարին տաղանդն է եղանակ մը իւրացնել ճիշդ այն պահուն երբ կը սկսի ժողովրդային ըլլալ։ Շրջուն երգեհոնահարներուն համար որք ընդհանրապէս մեծ շահ մը չեն ունենար, մահու և կենաց խնդիր մըն է՝ պատեհ ժամուն նորոգել գիտնալ իր գործին։ Ինը ֆրանք յիսուն սանթիմէն վար չեն տար այն նոր գլանը որ կրնայ նուագել վերջին օպերային ամենէն աւելի ծափահարուած կտորը կամ նորաձեւ երգի մը յանկերգը, եւ եթէ այս նուագարան հաճոյ չը թուի մայթերու հասարակութեան, աղէտ մը կ'ըլլայ այդ դժբաղդ մարդուն համար որ համարժէք գումար մը փոխ առնելու համար, չի վարանիր աւանդ դնելու իր կնոջ ու զաւակներուն հագուստները։

(Շարունակելի)

ԹԵՐԹՕՆ «ԱՐԵՒԵԼՔ»ի (114)

ԺԻՒԼ ՄԱՌԻ

ՏԺԳՈՅՆ ԱՂՋԻԿԸ

ՄԱՍՆ ԵՐՐՈՐԴ

ԷԿԻՒՑԷԼԹԻ ՀՈՐԸ

—Ես կը կարծեմ որ ուրիշ միջոց չի կայ հանդարտ ըլլալու։ Նախամեծար կը համարիմ նորէն մուրալու սկսիլ, կուզեմ քնանալ առանց սոսկալի բաներ երազելու։

—Եւ ես ալ կուզեմ ա՛լ վառեակ և բադ չուտել... Նախամեծար կը համարիմ չոր հացս կրծել կտոր մը ճարպի հետ... կեղուխումը պիտի հիւանդցունէ զիս ի վերջէ. կ'զգամ... Առողջ ըլլալու համար գրեթէ պէտք չէ որ ուտեմ... բժիշկները միշտ ըսած են ինծի...

—Ուրեմն որոշուեցա՞ւ։

—Որոշուեցաւ, Ժաքլէնի հաւատքս վկայ...

—Եւ առա՞նց յաւելու։

—Առանց յաւելու։ Այսօր ինչ է։

—Շաբաթ։

—Է՛, ուրեմն, շաբաթ օրերն երբեք չեմ նեղանար։

ԺԱ.

ԱՂԷՏԸ

Քանի մը վայրկեան ետքը, երկու բարեկամներն՝ հաշտուելով ու իրենց փոխադարձ վստահութիւնը վերագտած՝ թեւ թեւի կ'ուղղուէին դէպի հանքն Էկկյէլթի։

Իրենց նպատա՞կը։

Շատ պարզ էր։

Շատ լրջօրէն կ'ուզէին Պարթօլիին դարձնել այն անիծեալ սակը, պատճառ այնքան անհամաձայնութեան։

Արդ, նախ պիտի երթային հանել զայն թաղուած տեղէն, հին հանքին գետնուղիներուն մէջէն։

Պարթօլիին պիտի տանէին զայն։

Յետոյ նորէն պիտի բռնէին անոր.

—Կը տեսնէք որ պարկեշտ մարդիկ ենք մենք, թէեւ ունենանք մեր պակասութիւնները։ Առտնով գործ ուզած էինք ձենէ։ Եւ դուք մերժած չէիք։ Լա՛ւ ուրեմն, կուզանք նորէն խնդրել ձենէ որ գործ տաք մեզի։

Թէեւ Ժաքթէն միտքը դրած էր աւելցնել.

—Քիչ մը իմ կամքիս հակառակ է աս բրածներս, վասնզի երազողի խառնուածք մը ունիմ... չեմ սիրեր աշխատութիւնը...

Հիմակ որ որոշումնին տուած էին, բարեգործութիւններու ուրախութիւնը մտած էր իրենց սիրտին մէջ։

Մութը կոխած էր երբ հին փոսն հասան, բայց ի՞նչ փոյթ։

Արեւը ծագեր է կամ մարն է, մութ, հանքագործներուն համար միշտ միեւնոյն խաւարը չէ՞։

Վար իջան ելնարաններէն և խորքերուն մէջ թափանցեցին։

Անթոնիօ չէր լքեր իր ծրագիրները։ Այդ խորհրդաւոր արգելքներն իսկ որոց երեք անգամ հանդիպած էր իր ճամբուն վրայ, իր կամքը կը գրգռէին և շուտով լրմնցնելու փափաքը կը գերագրգռէին։

Բլէզի ամուսնութիւնը վաղայաջորդ օրը պիտի կատարուէր։ Իրաւ, մէկ խօսքով կրնար յապաղեցնել, անկարելի ընել այդ ամուսնութիւնը։

Կրնար ըսել Բլէզին.

—Զայտի կարգուիս հօրդ սպանիչին հետ... հրէշային բան կ'ըլլայ...

Եւ արդարեւ Բլէզ խոյս պիտի տար սարսափով։

Բայց իր ատելութիւնը կուզէր վերջին հարուած մը տալ։

Գաղտնիքը խնամով կը պահէր իր սիրտին մէջ։ Վտանգի պարագային մէջ իր փրկութիւնը չէ՞ր այդ գաղտնիքը։

Եթէ օրին մէկը ամբաստանուէր այն ոճիրով զոր կամաց կամաց պատրաստած էր Էկկյէլթի հին հորերուն մէջ, ամենքն ալ լռութեան պիտի ստիպէր՝ Պարթօլիին ամօթալից անցեալին միակ յայտնութեամբը։

Շատ հանդարտ էր և ահա թէ ինչո՛ւ այնքան յանդգնութեամբ գործն առաջ կը տանէր։

Այդ իրիկունն ազատ էր, կէս օրին աշխատութիւնն աւարտած ըլլալով։

Գնաց թափառիլ հին փոսերուն մօտերը։

Վար իջնալէ առաջ, խնամով կը քննէր շրջակաները, որպէսզի զերծ մնայ յանկարծակի գալու աչքերէն։

Երկար ատենէ ի վեր Տանիի անկէտ լապտեր մը ձեռք անցուցած էր ու գաղտնապէս նորոգած։

Իր գրասենեակին մէջ կը պահէր զայն և ամեն անգամ հետը կ'առնէր։

Անով կը պտըտէր փլածքներուն, անդունդներուն, ամեն տեսակ արգելքներու մէջ, որոց հետ արդէն կը սկսէր ընտանենալ, այնպէս որ երբեմն իր լապտերը մարելով սաստիկ օդահոսանքի մը ներգործութենէն, և չհամարձակելով նորէն վառել զայն կ'իջուէր վախէն որուն ազդեցութիւնը իր արտեւանունքներուն վրայ կը զգար գետնուղիներուն մէջ գրեթէ ամենուրեք, չէր մոլորէր սոսկալի լաբիւրինթոսին մէջ։

Ոտքը ելնարանին վրայ դրած պահուն, կեցաւ, զարմացած։

Անդունդին վրայ ծռեցաւ։

Ականջ դրաւ։

Ձայնի շշուկ մը լսել կարծեց վարէն։

Աւելի ապահովութեան համար, դուրս ելաւ հին փոսին փլածքներէն և գնաց պառկեցաւ այն մացառին ետեւը ուր Տիան նախ և առաջ լրտեսած էր իր երթեւեկները։

Համբերեց, ականջը լարած, աչքն ի դէտ։

Բայց իր երկիւղներն ապարդիւն մնալով, պահուըտեցաւ, մօտեցաւ, ու վար իջաւ միջամպէս...

Առաջին անգամ սխալած չէր սակայն. իր ականջներուն զգած յոյժ տարտամ և յոյժ շփոթ աղմուկն յարուցանող ձայները մեր Ժաքթէն ու Բերօլլար բարեկամներուն զուարթ ձայներն էին։

Երիտասարդը մտաւ Ֆյն գետնուղին ուր քանի մը օր առաջ կը գտնուէր Տիան։

Պահ մը քալեց, յետոյ կեցաւ։

Լապտերը կախեց կամարէն ինկած գերանիկի մը վրայ։

Եւ գործի սկսաւ։

Գետնին վրայ գործիքներ կային զորս երկար ատենէ ի վեր բերած էր առանց Էկկյէլթի մէջ զգացնելու անոնց անհետացումը։ Մրճակ մը և գրոցներ էին։ Մըրճակը, տեսակ մը աշգային մուրճ երկար կոթով, մօտ ութը քիլօկրամ կը կշռէր։ Գրոցները երկաթէ ձողեր էին զանազան երկարութեամբ, ծայրերնին պողպատեայ, թեթեւապէս կոր ու սայրասուր։

Այդ գետնուղիին մէկ ծայրին մէջ, ուր կեցած էր Անթոնիօ եւ որուն կիսափուլ կամարը այնքան ցած էր որ երիտասարդը ստիպուած էր հասակը կորցնել, ծակ մըն էր բացուած արդէն։

Այդ էր գաղտնի աշխատութիւնը որով քանի մը օրէ ի վեր կը զբաղէր Տիանին եղբայրը։

Օդն հազիւ շնչելի էր հոն և քրտինքը կը վազէր Անթօնիօին ճակտէն։

Անկից հեռու չէին նոր հորերը, եւ անծանօթ գետնուղիներէն իր խելայեղ վազքին մէջ, Տիան, մոլորուն, այդ տեղէն իսկ լսած էր բրիչի կանոնաւոր հարուածները, ձայները, երգերը Էկկյէլթի գործաւորներուն, որոցմէ կը բաժնուէր ժայռի մէկ քանի պանգուածներով միայն։

Անթօնիօ ծանր յանտոն հարուածներով պատին մէջ մխեց գրոցներէն մէկը, ամենէն երկարը։ Յետոյ ծակը մաքրեց երկաթէ կլոր փոքր ձողով մը, ծայրը տափակ և անկիւնաչափի ձեւով կորացած։

Կ'աճապարէր, տենդագրգիռ։

Արդէն գործն ի գլուխ կ'ելլէր։

Հանգիստ առաւ, ճակատը սրբեց. շատ տժգոյն էր. աչքերը կը շողային. իր գործը պիտի կատարուէր։

Ի՞նչ ընել կ'ուզէր։

Բռնած էր Էկկյէլթի հանքը և հասուեղած էր զանազան աշխատութեանց գիրքին։ Հին փոսը ծողափակուած էր, բայց ի տեղէ մը ուր վտանգը քիչ էր, արգիլելու համար վտանգաւոր կազին յարձակումը որ միշտ կը հաւաքուի լքուած հորերուն մէջ։

Մէկ հարուածով Էկկյէլթի հանքը կործանել. այս էր իր երազած ծրագիրը։

Ասոր համար, ժայռի հատորները, պատնէշները տապալել որք կը փակէին նոր և հին փոսերուն հաղորդակցութիւնը։ Այսպէսով նոր հանքը խուժել տալ կազերուն, զոր օդահոսանքը մէկէնիմէկ ներս պիտի քաշէր, և այս կերպով քայքայում առաջ բերել Էկկյէլթի ամենէն հեռաւոր գետնուղիներուն մէջ։

Ինքն ալ մեծ վտանգ պիտի անցունէր։

Գիտէր այս բանը, բայց ամենեւին հոգը չէր։

(Շարունակելի)

Կ. ՊՈԼԻՍ, 3/15 ՀՈԿՏ. 1894

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

ՄԵՐ ԴԵՐՁԱԿՆԵՐՈՒՆ

Ոմանք կը կարծեն մեր բնիկ դերձակներուն ծառայութիւն մատուցանել՝ դէմ գրելով պատրաստ զգեստեղինաց աւստրիացի կամ լեհացի հրեայ առնողներուն։ Ասոնց ծախած հագուստներուն փտութիւնը, կեղծութիւնն ու քանի մը շաբաթ նոյն սարքած տեսք կերպարանը կը թողեն, ու կը համոզեն ժողովուրդը թէ իր հագած զգեստները կարել տալով աւելի շահաւոր գործ մ'ըրած կ'ըլլայ, մինչ այն հրեայներէն գնած աժան հագուստները, շուտ մաշելով, լաւ հագուստներէն աւելի սուղ կուգան, և այլ այս կարգի հայրական ու մայրական բնիկ բնիկ խրատներ։

Հա՞րկ է ըսել թէ այս խնդրոյ մէջ մեր բոլոր համակրանք մեր բնիկ արհեստաւորներուն կողմն է, և օտար գործարաններու այն օտարոտի ներկայացուցիչներուն ամենեւին համակրանք չեն ազդած մեզ։ Երբեք անոնց գովեստը չէ գրուած Արեւելքի մէջ, և (Թերթիս Ծանուցումներու էջէն զատ) ոչ ուրեք անոնց ապրանքներն յանձնարարուած են։ Բայց մեք վերջապէս իրողութեան մը առջեւ կը գտնուինք, որոյ բացատրութիւնը պէտք է միասին փնտռենք գտնենք։ Պատրաստ զգեստեղինաց մեծ վաճառատունները կը յաջողին։ Քանի տարիէ հետէ որ հաստատուած են մեր հրապարակի վրայ, անոնցմէ ո՛չ մին գործէ քաշուեցաւ, և մէկ կողմէ կ'ընդարձակեն իրենց գործն, ու կը բազմանան ի Կ. Պոլիս և Տէրութեան գլխաւոր քաղաքներուն մէջ։ Վնասուող մարդերու երեւոյթը չունին։ Երբ այն զարդարուն վաճառատուներէն ներս մտնէք, միշտ բազմութիւն կը գտնէք։ Ի՞նչ է գաղտնիքն որ այսքան տիրած են մեր հրապարակին։ Ի՞նչ է պատճառն որ բնիկ դերձակութիւնն այս աստիճան ինկաւ, և ժողովրդեան ստուար մասը պատրաստ հագուստ կը հագնի։ Մինչեւ ցարդ չհասկցուեցա՞ւ արդեօք որ այս պատրաստ զգեստեղէնք փուտ, կեղծ բաներ են, առ առաւելն մէկ—երկու ամիս կը հագնուին, և այնուհետեւ ալիւրի պարկ կամ շաքարի տոպրակ եղեն եղեն, կը դառնան։ Այն էնաֆ դասակարգը մանաւանդ, որ ուտելիքներն, խմելիքներն ու հագուելիքին աղէկը գիտէ որոշել, որ 40 փարային վրայ 140 անգամ կը դառնայ, ցարդ չսորվեցա՞ւ միթէ որ կարել տալ պատրաստ առնելէն աւելի շահաւոր է։ Մեք հրապարակագիրներս որքան ալ տեսական տնտեսագիտութիւն սորված ըլլանք, և ինչ որ ալ ըլլան մեր անհատական փորձառութիւնք, կրնա՞նք արդեօք այսքան տարրական պէտքի մը վրայ գործնական ժողովրդի մը ստուար մեծամասնութենէն աւելի աղէկ տեսնել։ Արդեօք չկա՞ն հիմնաւոր պատճառներ որք այս ժողովուրդն հեռացուցած ըլլան բնիկ դերձակներէն և այն օտար հանդերձավաճառներուն գիրկը նետած։ Ի՞նչ են այն պատճառները։—

Մեզ կը թուի թէ (1) Դերձակներուն առ հասարակ չափազանց գիները, (2) Դերձակներուն անճշդութիւնը կամ դանդաղութիւնը, (3) Կարգ մը դերձակներու անպատեհ արտադրութիւնները, որով ամենալաւ և ամենասուղ կերպասներով շատ հեղ անճաշակ և անյարմար հագուստներ կը կարեն, (4) Ժողովրդին աղքատութիւնը, (5) Պատրաստ հագուստի վաճառատուններուն մէջ վարպետ դերձակներու գոյութիւնը, (6) Պատրաստ զգեստեղինաց ընդհանրապէս ժամանակին նորաձեւութեան յարմար և ճաշակաւոր շինուած ըլլալն, (7) Ապրանք ճանչողներուն անոնց մէջ համեմատաբար լաւ ապրանքներ կարենալ գտնելն, և (8) Պատրաստ զգեստեղինաց ինչ ինչ որոշ հաշիւներով աժանութիւնն են գլխաւոր պատճառք՝ բնիկ դերձակութեան անկման և օտար դերձակութեան յառաջացման մեր մէջ։ Մեր բնիկ դերձակներ արդէն ինկած են ո՛չ միայն պատրաստ զգեստեղինաց մեծ վաճառատուներու բացման բերմամբ, այլ և Բերայի ու Ղալաթիոյ կողմը շատ մը եւրոպացի մանաւանդ հրեայ դերձակներու հաստատման պատճառաւ, որք չափի վրայ զգեստ կը կարեն, և շատ մը հայ դերձակներու ապրուստն խլուցած են դժբախտաբար՝ համեմատապէս աժան գնով աւելի ձեւաւոր հագուստ կարելու համբաւ մը շահելով։

Անհնքս ալ կը յիշենք թէ 15—20 տարի առաջ ի՞նչ մեծ խնդիր էր հագուստ կարել տալ։ Հիմակուան քանի մը պատիկ գումար մը պէտք էր յատկացնել միայն դերձակին։ Հագուստը շատ սուղ կ'ելնէր, և ամեն անգամուն չէր յաջողեր։ Տարաբեր առաջ ապսպրել պէտք էր, և խնդրուած ժամանակ նոր հագուստ ունենալ դիւրին չէր։ Որովհետեւ ամեն հագուստ սուղ կ'ելնէր, միջին կարգի մարդիկ պարտէին նոյն հագուստը քանի մը «եղանակ» հագնիլ։ Հապա եթէ աղտոտէ՞ր։ Հոգ մ'ալ աղտոտելն էր։ Հապա եթէ նորաձեւութիւնը կորսուանէ՞ր։

Պատրաստ զգեստեղինաց այն մեծ գործն ինքնին տնտեսագիտական առողջ սկզբունքի վրայ հիմնուած է։ Եւրոպայի և Ամերիկայի մէջ յոյժ տարածուած է։ Հոն ժողովրդեան մէկ մեծ մասին հագածը պատրաստ զգեստներ են։ Յայտնի է թէ կերպասը մեծաքանակ գնուելով գործարանէն իսկ, կամ գործարաններ կարել տալով զանոնք, շատ մը կտորներ մէկէն մեքենայի տրուելով, և փոքրական ծախքեր միացուելով ու կեդրոնացուելով, իւրաքանչիւր հագուստի գնոյն վրայ կարելի է այնպիսի զեղչ մ'ընել զոր ո՛չ մէկ անհատ դերձակ կարող է յանձն առնուլ։

Պատրաստ հագուստ հագնիլ գէշ կերպաս հագնիլ չի նշանակեր անպատճառ. որովհետեւ, մի և նոյն կերպասը գործածուելով հանդերձ, կան իրական պատճառներ որ մեծ վաճառատուն մը անհատ դերձակէն աւելի աժան կարենայ ծախել նոյն հագուստներ։ Եթէ պատրաստ զգեստեղէնի վաճառատունք գէշ կերպաս կը գործածեն, աւելի շահելու նպատակաւ է միայն, ճիշդ ինչպէս ձեր բնիկ դերձակ, եթէ ձեռքէն գայ, Լուիի առուին (չուխային) տեղ գերմանական առուի կը քշէ ձեզ։

Ճաշակի գալով, հագուստի վաճառատան մէջ գտնուած դերձակները կարող են պատրաստ հագուստները ձեր վրայ ճիշդ յարմարցնել, բաւական է որ դո՛ւք ճաշակի տէր ըլլաք, դո՛ւք տեղեակ ըլլաք օրուան նորաձեւութեան, և նոյն ձեւը, նոյն ճաշակը պահանջէք։ Կարող են ուսուի և պարտաւոր են ձգել գոհացնել։

Եւ յիրաւի, այս վաճառատունք դիւրութիւն կուտան ժողովրդին՝ իւր ծախքին վրայ յաւելում չընելով հանդերձ առտեպ նոր հագուստ հագնելու. գիտեմ երկրորդական կերպաս, բայց միշտ նոր հագուստ հագնիլն ալ տեսակ մը հրապոյր ունի, եթէ մարդուն դրամական վիճակն այնպէս է որ պարտաւորուած ըլլայ երկար ժամանակ հագնիլ առաջնակարգ կերպասէ յօրինուած հագուստն։ Եւ թողուած հագուստներն ալ տան մէջ ուրիշ պէտքերու կը ծառայեն։ կարելի կ'ըլլայ երեսները դարձնել, պզտիկցնել, տղաքներու ամեն օրուան հագուստ չինել, են. են։ Ասոնք մանր հաշիւներ են անշուշտ։ Լայն քսակներն սանկ հաշիւներ ընելու չեն խոնարհիր։ Բայց մեք կանխաւ ըսինք թէ պատրաստ հագուստի վաճառատուներուն այսքան մեծ ընդունելութիւն գտնելուն գլխաւոր պատճառներէն մին ալ ժողովրդեան աղքատացումն է։ Գաւառներէն եկած ճամբորդներէ կը տեղեկանանք որ այս վաճառատունք Կ. Պոլսոյ մէջ իրենց ծախել չկրցած հագուստները կը ղրկեն գաւառներն, ուր աժանութեան շնորհիւ շուտ կը ծախուին։ Մնաց որ, մեր երկրին տնտեսական մասնաւոր պայմաններն ի բաց առնել, քանի որ ամեն երկրի մէջ խոնարհ վիճակի տէր անձինք մեծամասնութիւն են, այս տեսակ մանր մունր հաշիւներ ամեն ուրեք աւելի կամ նուազ կարեւորութիւն կը ստանան։

Ըսինք թէ ապրանքին աղէկը ճանչողները կարծուածին չափ չեն խաբուիր երբ պատրաստ հագուստ կը գնեն։ Էնաֆական կարգէն քիչ շատ կոկիկ մէկն անցեալ օր կ'ըսէր թէ մէկ ու կէս օսմ. ոսկիով պատրաստ բաճկոն մը գնեց, երեք ձմեռ և գարուն շատ լաւ հագաւ, յետոյ երկու մէճիտի ծախքով բաճկոնին մէջի երեսը դուրս դարձուց և փանելան նորեց, ու ձմեռ մ'ալ հանեց, և այնքան մաքուր մնացած է որ այս ձմեռ ալ հագնելէն ետքն (այսինքն՝ հինգ տարի գործածելէն ետքն) ա՛լ պիտի թողու, թէեւ ոչ մէկ տեղէն ծակած կամ պատռած է, մինչ կ'ըսէ թէ առաջ բաճկոն մը չինելու համար 3-4-5 ոսկի ծախք կ'ըրթար։ Կը յայտէ թէ այս մեծ վաճառանոցներու բացուելէն ի վեր ինքը շատ հեղ անոնց կը դիմէ։ Բայց կերպասին լաւը կ'ընտրէ, և աղէկ մը իւր վրան յարմարցնել կուտայ։ Հիմակ առաջուընէ աւելի տեսակ հագուստ ունի տան մէջ, բայց առաջուընէ աւելի դրամ չի տար հագուստի համար։ — Այս մարդուն պատմութիւնը գործին մէկ ծայրն է անշուշտ։ Բայց նաեւ պէտք է նոյնքան ծայրայեղութիւն համարել այն պատմութիւն թէ պատրաստ հագուստները քանի մը շաբաթ ետքն աճառ՞ թէ խաճուէի պարկ կը դառնան եղեր։

Կ'երեւի թէ այդպէս խորհող էնաֆներ շատ ունինք։ Ուրեմն, ի՞նչ պէտք է ընենք որ մեր դերձակներ կարենան շահաւորապէս բանիլ իրենց արհեստն։ — Ասոր պատասխանը տալ դերձակներուն կը թողունք։ Ժողովուրդը սաստիկ պաղեցուցած էին իրենց։ Իրենց ձեռքն է նորէն յաճախորդ շահիլ իւրաքանչիւր հագուստէ քիչ շահելով, ու միայն յաճախորդաց շատութեան վրայ դնելով իրենց յոյսն։ Անոնք որ գոհ են իրենց դերձակէն, ապահով ենք թէ չեն երթար այն հրեական վաճառանոցներն, և լա՛ւ կ'ընեն չերթալով։

Եթէ մեր անձնական կարծիքն հարցուի, մեք աւելի իրաւունք կուտանք այն կարգ մը էնաֆներու որք բոլորովին ո՛չ այն մեծ վաճառանոցներու կը վստահին ո՛չ ալ դերձակի։ Կերպասն իրե՛նք կ'ընտրեն կը գնեն մաքսատունէն, Հայ կամ պուլկար բնիկ գործարաններէն, կամ եւրոպական ապրանքի ամենէն աղէկը ծախողներէն, և կարել կուտան կտոր կտոր. զի այն ինչ գործաւոր լաւ տափատ կը կարէ, բայց ուղտէնկոյը չի կրնար այնքան յարմարցնել, և միշտ տափատ կարելով, ամենէն աժան կը կարէ։ Այն ինչ գործաւոր ալ բաճկոնն ու չաքէթն աղէկ կը յօրինէ, մինչ ղզնապուլիւի կամ Օսմանը սէդրիխի համար ուրիշ գործաւոր կը ճանչնան՝ շինելն գիտցող այս էնաֆներ։ Այս կերպիւ շինուած հագուստք թէ լաւ կերպասէ կ'ըլլան և թէ կարողներն աւելի աժան կ'ըլլայ, քան եթէ ամենքը մէկէն կարել տրուէին մեծահամբաւ դերձակներէն մէկուն։ Արդէն այն մեծ դերձակներ ամեն մէկ կտորը զատ զատ կարել կուտային մասնաւոր գործաւորներու։ Փորձը գիտցող էնաֆն այս մասնաւոր դերձակներու կը դիմէ՝ առանց այն համբաւաւոր դերձակին սուղ(ա)կէկ միջնորդութեան կարօտ ըլլալու։ «Պզտիկ մարդոց» համար այս «պզտիկ» հաշիւն ամենէն աւելի տնտեսագիտական կը գտնենք մեք։

Բ. Փ.

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ԼՈՒՐԵՐ

ԼՈՆՏՈՆ, 12 Հոկտ.— Ճարոնցիք առջի 8ին գրաւեր են Ուի-Ճու, ետ մղելով Չինացիներն, որք կորսնցեր են 100 հոգի։ Կը հաւնին թէ ճարոնական բանակը Նոյմ. ի առաջին շաբթուն Մուգտէնի նուիրական քաղաքը պիտի հասնի։

ԼՈՆՏՈՆ, 13.—Ճարոնցիք չինական Նաւատորմը գրաւեցին և Նակազաքի ղրկեցին։

ՀԻՐՈՇԻՄԱ, 12.— Քորէայի ճարոնական դեսպան Պ. Օտորի ետ կանչուեցաւ, որովհետեւ խնդրուած բարենորոգումներն իրագործել չէ յաջողած։ Կոմս Նուեա ի մօտոյ Քորէա պիտի երթայ։

—Ճարոն մտադիր չէ իւրացնել զՔորէա։ Բայց պիտի չթեկնի այն երկրէն մինչեւ որ Քորէացիք կարող չըլլան իրենք զիրենք կառավարել (առանց կարօտ ըլլալու Չինաստանի)։

ՔԵՕԼՆ.— Քեօլնիշէ Ձայդունկ կը ծանուցանէ թէ Գերմանիա մերժած է Տէրութեանց այն առաջարկն որ միջամտութիւն ըլլայ Չինի և Ճարոնի գործին։ Հետեւապէս, Տէրութիւնք այնպիսի ձեւ մը եւս կը կենան առ այժմ.—(Կ'երեւի թէ ամենէն աւելի Անգլիա կը խնդրեր միջամտութիւն, գործը Չինաստանի համար ըստ կարի քիչ վնասով վերջացնելու համար։ Բայց միւս Տէրութիւնք աւելի Ճարոնի կողմը կը բռնեն։ Ծ. Խ. Արեւելքի։)

ԹԻԷՆ-ՉԻՆ, 9 Հոկտ. — 5,000 ռուսական զօրք գրուած է Քորէայի սահմանագլխին վրայ, ի Հունգուն գտնուող ճարոնական զօրախմբին դէմ յանդիման։

—Ռուս կառավարութիւնը խիստ ծանուցագրով մը դրամական մեծկակ փոխառութիւն պահանջեց Չինու կառավարութենէն՝ սիպերեան երկաթուղիին վրայ չինացի աւազակներուն կողմէ եղած յարձակման համար, և այն կողմը զինուորական պահպանութեան տակ դրաւ։

—Անգլ. լրագիրք վերջերս ծանուցին թէ Չինու զինուորական վարչութեան մէջ սոսկալի գողութիւններ և զօչքաղքութիւններ երեւան եկած են։ Ահա՛ մէկ հատը. Լի-Հոնկ-Չանկ փոխարքային եղբօրորդին Շէնկ, կառավարիչ Թիէն-Չինի, պաշտօն ունենալով զէնք գնել, 300 հազար հին անպէտ հրացան գներ է գերման վաճառականներէ՝ հատը 10 Փր.ի, և 45 Փր.էն կառավարութեան հաշուոյն անցուցեր է։ Փամփուշտներու մասին ալ նոյն խաղաղութիւնն։ Ո՛չ միայն կառավարութիւնը դրամի մասին խաբուեր է, այլ և զօրքերը չեն կրցեր այն զէնքերը գործածել։ Փոխարքային, յետ հարցաքննութեան, այս իրողութեանց ճշդութիւնը նոյն իսկ Շէնկի բերնէն լսելով, ապաշաւեր է զայն, պաշտօնէն ղրկեր է, և հիմա չի գիտցուիր թէ ո՛ւր է և ինչ եղած է։

—Տեսնելով որ Ճարոնցիք իրենց յաղթութիւնները կը շահին եւրոպական ռազմագիտութեան շնորհիւ, Չին որոշեր է եւրոպացի սպաներ և պաշտօնատարներ հրաւիրել որ ներկայ պատերազմին մէջ իրեն օգնեն։ Թայմզ կը գրէ թէ «Շա՛տ ուշ է այլ եւս»։ Չին ժամանակին օգտուելու էր եւրոպական յառաջդիմութենէն, ինչպէս ըրաւ Ճարոն, փոխանակ չինական հպարտութեամբ ճամբելու եւրոպացի խորհրդականները, և ամեն բան Չինացիներուն ձեռքն յանձնելու, որք ո՛չ միայն բանակը, նաւատորմն ու վարչութիւնը չեն զարգացուցած, այլ և եւրոպացիներուն մուծած բարեկարգումներն ալ անհետ ըրած են։

ՔՈՊԷՆՀԱԿԻ անմիջա Նաւահանգստին բացումը Նոյմ. 9ին տեղի պիտի ունենայ (Ն. Տ.)։

ՄԱԴԱԳԱՍՔԱՐԻ արշաւանքը թէպէտ Ֆրանսայի մէջ կը պատրաստուի, բայց Ֆրանսական մամուլն համամիտ չէ այս մասին։ Կարեւոր մաս մը կ'առարկէ թէ այս մեծ կղզւոյ զինու զօրութեամբ գրաւումը շահաւոր գործ մը չի կրնար ըլլալ Ֆրանսայի համար, որ առանց այնքան մեծ զոհողութեանց ալ կարող է օգտուիլ Մատակասքարէն, եթէ գաղթային շահագործութեան պէտքն իրօք կը զգան Ֆրանսայիք։ Հիմակ այն կղզւոյ մէջ 597 Ֆրանսական հպատակներ միայն կան, որոց մէկ մասը սեւեր են։ Ֆրանսայի վաճառականութիւնը Մատակասքարի հետ, (ներածութիւն և արտածութիւն միասին,) երեք միլիոն ֆրանքը չանցնիր տարին։ Ֆիկարօ կը հարցնէ թէ ասոր համար կ'արժէ՞ արշաւանք մ'ընել՝ 20 հազար զօրքով և 60 միլիոն Փր. ծախքով։

Պ. ՎԱԼՏԷՔ-ՌՈՒՍՈՅԻ նման հմուտ իրաւագէտի մը, պերճախօս ատենաբանի մը, պարկեշտ քաղաքագէտի մը և չափաւոր գաղափարներու տէր կառավարական մարդու մը վերստին հանրային գործոց ասպարէզը մտնելը խնդութեամբ շնորհաւորեց Փարիզեան լուրջ մամուլն, և նոյն իսկ ընդդիմադիր լրագիրք քաղաքավար լեզու մը գործածեցին, ըսելով թէ չափաւոր հանրապետականք մեծ պէտք ունէին սանկ շնորհքով մարդ մ'ունենալու իրենց մէջ։ Լուառի գաւառին ծերակուտական ընտրողք, ի Սէնդ-Էդիէն գումարուած, 946 քուէ 892 ովն զՊ. Վալտէք-Ռուսօ Ծերակոյտի անդամ հռչակեցին։

ԶԱՐԵՒԻՉՆ ի մօտոյ Լիվատիայէ Փետրպուրկ պիտի դառնայ Միխայէլ Մեծ-Դքսին հետ, և պիտի նախագահէ Պետական Խորհրդին։

ԲՐՈՖ. ԼԷՅԴԸՆ, Պերլինի դեսպան Շուվալով կոմսին պաշտօնական հրաւէրով, Լիվատիա գնաց, և հոն բաւական երկար ժամանակ մնալու համար, անսահման արձակուրդ առաւ Պերլինի Բժշկական Համալսարանէն։

ԾԱԽՈՒ ՔԱՂԱՔ.— Միացեալ Նահանգաց մէջ Մանչէստր քաղաքը (Նիւ Հէմփշըր) ծախու է։ Բնակիչները սաստիկ նեղացած են, բայց ի՞նչ ընեն։ Իրենց հողերը կանխիկ դրամով գնած էին, բայց հիմակ երեւան կ'ելնէ որ ծախողն իրաւունք չունէր այն հողերն իրենց ծախելու, որովհետեւ հողերը գրաւի տակ էին։ Գրաւատիրոջ ժառանգորդք պատահմամբ գտած են գրաւին թուղթն, և այժմ բոլոր քաղաքը մէկէն կը ծախեն։ Գնորդները պակաս չեն։

ԱՆՕԹՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԳԻՆԵՄՈԼՈՒԹԵԱՆ ԶՈՀԵՐՆ.—Մայր ինքնասպան՝ հինգ զաւակներու հետ.— Շաբաթ աւուր սուրհանդակաւ առնուած Փարիզեան լրագիրք ահռելի [illegible] մը պատմութիւնը բերին։ Փողոցներ տալարկելով պզտիկ ապրուստ մը շահող Հօֆման և իւր կին հինգ զաւկներով կ'ապրէին փոքր սենեկի մը մէջ, տարեկան 160 Փր. վարձով։ Մարդը վեց շաբաթէ ի վեր անգործ էր։ Կինն եկեղեցիներու դուռը կը մուրար իւր զաւակաց հետ, որոց մին գիրկն էր, դեռ ու կաթ կ'ուտէր։ Երկու աղջիկներ միայն կը յաճախէին մայրապետներու դպրոցն։ Եթէ մարդն աշխատէր, կնոջ մուրացմն ու մայրապետներուն և դրացիներուն ալ նպաստներովն ընտանիքը գէշ աղէկ կ'ապրուէր։ Բայց այր և կին գինով էին շարունակ։ Գինովութեան պատճառաւ կինը չէր աշխատեր, և էրիկն անգործ կը մնար շատ հեղ։ Կինը մանաւանդ ամեն իրիկուն սաստիկ արբած տուն կը դառնար, ու սոսկալի կռիւներ կ'ընէր էրկան հետ, երբ իւր սարսափահար տղայք, սենեկին մէկ անկիւնն իրարու քով կծկած, հղածնեմ կը դիտէին։ Մարդուն անգործութեան հետ, անցեալ շաբթուն, դատական հրաման եկաւ կա՛մ սենեկէն ելնելու և կամ վարձք վճարելու։ Սու մը չունէին։ Դռնապան կնոջ հետ բուռն կռիւ մը ըրաւ, գինով կինը գնաց փակուեցաւ սենեկին մէջ։ Դուռը չբացաւ իւր էրկան, որ գիշերն անցուց թաղին պանդոկին մէջ։ Հետեւեալ օրը մարդն եկաւ, բայց դուռը նորէն գոց գտաւ։ Ձայն տուաւ։ Պատասխան չկայ։ Բակին վրայ նայող պատուհան մը կոտրելով դրացիներու հետ մէկտեղ, աղեխարշ տեսարան մը դիտեց։ Սենեկին մէջտեղ ածուխի կրակ վառած էր թշուառ կինն, և հինգ զաւկներով մէկտեղ քնացած էր։ Ածուխին մուխէն ամենքն ալ մեռած էին։ Որպէս զի ոչ ոք կարենար դուռը բանալ, ներսէն խոշոր գամերով գամած էր։ Բժիշկ կանչուեցաւ, և երկու աղջիկներն որք քիչ շատ կենդանութեան նշան կուտային դեռ, հիւանդանոց փոխադրեցան, բայց հօն քիչ ետքը մեռան։ Մարդն, ա՛ն ալ գինով, խելակորոյս կարծուեցաւ, այնքան տարօրինակ բաներ կ'ընէր ի տես այս աղէտին։ Բայց գիշերն ոստիկանութեան պահականոցն անցունելէն ետքը, խելքը գլուխն եկաւ քիչ քիչ, և յորդ արցունք թափել սկսաւ։

* *

Վերջին լուրերուն նայելով, Պ. Հօֆման այս աղէտին վրայ ապուշցած է, կ'երթայ, կուգայ, ըրածը չգիտէ, բան հարցնողներուն երեսը կը նայի ապուշ ապուշ։

Թաղին մէջ, հանգանակութիւն բացուած է . . . պսակներ գնելու և խեղճ կնոջ ու զաւկներուն դագաղին վրայ դնելու համար։

Ոստիկանութեան գործակալը կը կարծէ թէ գինով կինն իւր իննը և տասն տարեկան երկու մեծ տղոց քնաբեր կամ գինի խմցուցած էր, կանխաւ զանոնք թմրեցնելու համար, որպէս զի չհակառակին իւր սոսկալի խորհրդին։

ՀԵՌԱԳԻՐ

ԱՅՍ ՕՐՈՒԱՆ

ՉԻՆ ԵՒ ՃԱՊՈՆ

ՓԵՏԵՐՍՊՈՒՐԿ, 13 Հոկտ.—Անգլիա կը ջանայ Տէրութիւններն համոզել որ միջամտեն՝ վերջացնելու համար Չինի և Ճարոնի պատերազմը։ Ռուսիա ստուգապէս չի թոյլատրեր որ Ճարոն վերջնականօրէն հաստատուի ի Քորէա, կամ առաւելակիւռ ազդեցութիւն մ'ի գործ դնէ հոն։ Կ'ըսուի թէ Անգլիա եւս այդպէս կը նկատէ խնդիրը։

ՈՒԱՇԻՆԿԴԸՆ.—Միացեալ Նահանգներ պիտի չգործակցին Տէրութեանց՝ ի Քորէա բարեկամական միջամտութեան համար։ զի ամերիկեան քաղաքականութիւնն է զգուշանալ այնպիսի նորակցութիւններէ որք խառնաշփոթութիւն կրնան յառաջ բերել։

ՓԷՇԹԱ.—Սերպիոյ Թագաւորը կայարանին մէջ սիրալիր կերպիւ ընդունուեցաւ Թագաւոր-Կայսեր կողմէ, որ հանդիսական սեղանին վրայ, Սերպիոյ Թագաւորին կենաց բաժակ պարպեց Ֆրանսերէն։ Աղեքսանդր Թագաւոր հաւաստեց թէ ինք միշտ պիտի աշխատի երկուց Տէրութեանց բարեկամական կապերն ամրապնդելու։ Յետոյ Նոյին Վեհափառութիւնք Օբերայի Թատրոնը գացին։

ՊՈՒՔՐԷՇ.—Նորածին իշխանուհին առաւ «Էլիզապէթ» անունը, Ռումանիոյ գրագէտ Թագուհւոյն անուամբ։ Կնքահայրերէն մին է Քոպուրկի Ալֆրէտ իշխան, իւր մօրեղբայրն։

ՎԻԷՆՆԱ.— Յունաստանի Թագաւորն ընդունեց Քալնոքի կոմսին և անգլ. դեսպանին այցերը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԼՈՒՐԵՐ

Քաղաքական ժողովն իր վերջին նիստին մէջ հաւանութիւն տուած է Կրօնական ժողովոյ այն որոշման, որով Պաղճեան Արժ. Բարթուղիմէոս վարդապետ Թէքիրտաղի Պատրիարքական փոխանորդ կարգուած էր։

Ժողովն, նկատելով որ Տիգրանակերտի վիճակին համար հոգեւոր հովիւ մը պէտք կայ, որոշած է եկեղեցական մը ղրկել հոն։

Սանասարեան վարժարանի Խնամակալութիւնը շաբաթ օրը նիստ ըրաւ Ղալաթիոյ Խորհրդարանին մէջ, Պատրիարքական Գեր. Տեղապահին նախագահութեամբ։ Այս գումարման ներկայ էր նաեւ Վսեմ. Պ. Կարապետ Եզեանց։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

[illegible]

Սանասարեան վարժարանի Խնամակալութիւնը հարկ կը համարի յայտարարել թէ նոյն վարժարանի ձրիավարժ աշակերտաց որոշեալ թիւը լրացած է ներկայ 1894-95 տարւոյ համար, և հետեւաբար անօգուտ պիտի լինի այլ եւս խնդիր ներկայացնել ձրիավարժից ընդունելութեան մասին։

Իսկ թոշակաւոր սաներ տալու փափաքող ծնողք և պաշտպանք կրնան դիմել ի Պատրիարքարան և փոխանորդարանէն ստանալով կարեւոր տեղեկութիւններն պայմանաց մասին, յանձնել իրենց զաւակներն կամ պաշտպանեալներն վարժարանի Տեսչութեան անդամ Պ. Յովսէփ Մատթէոսեանի, որ յառաջիկայ շաբթու կը մեկնի մայրաքաղաքէս Էրզրում և պատրաստ է իւր հետ տանիլ նոյն աշակերտներն։

Աշակերտաց տարեկան թոշակն է 20 օսմ. ոսկի, ուսման, զգեստուց և այլ դպրոցական պիտոյից ծախքերն ալ ի միասին հաշուելով։

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Ամերիկայ բնակող առաջնակարգ վաճառականներէն Մեծ. Յովհաննէս էֆէնտի Ս. Թաֆիյանճեան իւր ամուսնութեան առթիւ բարեհաճած է քսան օսմանեան ոսկի նուիրել ի նպաստ Հաստատութեանս։

Առ այս պարտք կը համարինք մեր խորին շնորհակալութիւնն յայտնել յիշեալ էֆէնտիի այս մարդասիրական գործոյն համար։

Հոգաբարձու Ս. Փրկչի Ազգ. Հիւանդանոցի
ՍԱՐԳԻՍ Յ. ԹԱՇՃԵԱՆ

Ներքին լուրեր

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆՔ.— Իւլաք առաջին աստիճան տրուեցաւ Կրթական Նախարարութեան արձանագրութեան դիւանին պետ Ալի Ղալիպ պէյի։

Իւլաք երկրորդ աստիճան՝ Նազըմ էֆէնտիի, քարտուղար Գ. զօրաբանակին հրամանատար Զէքի փաշայի։

Որբերու ստացուածոց վարչական ժողովին անդամ անուանեցաւ Խալիտ էֆէնտիզատէ Իպրահիմ Սամի էֆէնտի։

Առաջին կարգի Մէճիտիյէ պատուանշան տրուեցաւ Գերմանիոյ զօրաբանակին զօրաբաժնի հրամանատարներէն զօրավար Ֆոն Մալեզէի։

Երկրորդ կարգի Օսմանիյէ՝ Պէնկազիի հրամանատար ու կառավարիչ Թէքրիք Թահիր փաշայի։

Երրորդ կարգի Մէճիտիյէ՝ Գ. Զօրաբանակի հեծելազօրաց 20րդ կիսաբաժնին հրամանատար Շէֆիք փաշայի։

Հինգերորդ կարգի Մէճիտիյէ՝ Տրապիզոնի զօրաբաժնին հիւանդանոցին բժիշկներէն գեր-գնդապետ Մարտիրոս էֆէնտիի։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԶԵԿՈՒՑՈՒՄ.—Վեհ. Սուլթանին բարձր նախագահութեամբ Քաղաքապետութեան պաշտօնատան մէջ կազմուած արկածելոց նպաստամատոյց յանձնաժողովը մինչեւ երէկ հետեւեալ գումարները գանձած է ի նըպաստ երկրաշարժէն վնասելոց.

	Ղրշ.	Փր.
Գումար նախորդ ցուցակի	5,337,624	30
Պասրաի նահանգէն	81,829	20
Շանծ է Վալէօս դրամատուն	32,400	
Էվէքնիտի դրամատուն	8,100	
Սրթին Գրնաճեան և Տիգրան Մանուկեան էֆէնտիք	540	
Աթէնքի սեղանաւորներէն Պ. Սինկրոս ու կինք	64,800	
Րօսթօֆ բնակող հելլենացիներէ ու տեղացիներէ՝ աջակցութեամբ օսմ. հիւպատոսին	11,694	
Բանաի, Նիքօլոփոի և Ընկ.	216	
Գումար	5,537,204	10

* * *

Նոյն յանձնաժողովն 61,130 ղրուշ բաշխած է Թաղապետական Թ. և Դ. շրջանակաց մէջ գտնուող հարիւր չորս կարօտելոց որք երկրաշարժէն վնասուած են։ Ասոնց 99ը՝ իսլամ են, 3ը՝ հայ և 2ը՝ հրեայ։ Մինչեւ հիմա բաշխուած նպաստներու գումարն հասած է 519,633 ղրուշի։

Ի Բ. ԴՈՒՌՆ.—Անգլիական և պարսկական դեսպանք շաբաթ օրը Բ. Դուռն երթալով յաջորդաբար տեսակցեցան Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին և Արտաքին գործոց Վսեմ. Նախարարին հետ։

ԵԼՄՏԱՑՈՅՑԸ.— Շաբաթ օրը Մալիէի մէջ Նախարար Վսեմ. Նազըֆ փաշաի նախագահութեամբ կազմուած յանձնաժողով մը խորհրդակցութիւններ կատարեց ելմտական 1311 տարւոյ ելմտացոյցին պատրաստութեան նկատմամբ և նախորդ տարւոյ ոչխարի տուրքի հասոյթին վրայ տեղեկութիւններ առաւ ձեռնհաս պաշտօնէութենէն։

ԴԱՏԱԿԱՆ Նախարար Վսեմ. Ռիզա փաշա տակաւին կատարելապէս ապաքինած չըլլալով, չկրցաւ ներկայ գտնուիլ Նախարարաց Խորհրդոյ երեկի նիստին։

ԵԳԻՊՏՈՍԻ Նախարարապետ Նուպար փաշա շաբաթ օրը Աղեքսանդրիայէն ճամբայ ելեր է։ Ն. Վսեմութիւն ուղղակի Բարիզ պիտի ուղեւորի, ուր երկու օր մնալէ յետոյ Զուիցերիա պիտի երթայ իր անձը դարմանելու համար։

ՊԱՆՔՆՕԹՍ.— Օսմ. Պանքան հարկ եղածն ի գործ դրած է շրջաբերութեան հանելու այն չորս հարիւր հազար ոսկինոց պանքնօթներն, որոնց համար կայսր. Իրատէ մը արտօնութիւն շնորհած է։

ՊՈԼՍՈՅ Ապահովութեան Սնտուկին համար պատրաստուած ծրագիր մը նկատողութեան առնուած է Նախարարաց Խորհրդոյ կողմէ։ Այդ ծրագրով առաջարկուած է որ Վագֆ կալուածներն ալ Ապահովութեան Սնտուկին աւանդ թողուին փոխառութեան համար և միանգամայն ցոյց տրուած են այն միջոցներն, որով կարելի է կատարուած փոխառութեան համար ապահովել նոյն Սնտուկին շահերը։

ՊԵՏԱԿԱՆ Խորհուրդն որոշած է որ, օսմանեան հպատակ անհատ մը առեւտուրի համար Թուրքիոյ մէկ կողմէն միւսը և կամ օտար երկիր մը երթալու պահուն, մարդահամարի պաշտօնէութիւնը հարցնէ ձեռնհաս պաշտօնատան թէ այդ անձ պարտք ունի՞ թէ ոչ, և մինչեւ որ պատասխան չ'ստանան, արտօնութիւն չտան։ Այս որոշումը պարունակող տեղեկագիրը մատուցուած է Բարձր. Մեծ-Եպարքոսին։

ԽՈԼԵՐԱՆ Ի ԳԱՒԱՌՍ.— Պրուսայի մէջ սեպտ. 30ին քոլերայէ երեք դէպք։ Սեպտ. 30էն հոկտ. 1, չորս դէպք և հին ու նոր բռնուածներէն չորս մահ։

—Հոկտ. 1ին Էտիրնէի Թըրնովայի գիւղաքաղաքին մէջ մէկ դէպք և առաջուան բռնուածներէն մէկ մահ։

ՄԵԿՆՈՒՄ.— Գերմանական դեսպան Ռատօլինի իշխանն այսօր արձակուրդով կը մեկնի մայրաքաղաքէս։

—Ֆրանսական ընդհ. հիւպատոս Պ. Կազէ շաբաթ օրը Մարսիլիա ուղեւորեցաւ Մեսաժըրիի շոգենաւով։

ՄԱՔՍԱՑԻՆ վերատեսչութիւնն ի մօտոյ պիտի հրատարակէ ելմտական 1309 տարւոյն Թուրքիոյ արտածութեանց և ներածութեանց մանրամասն մէկ վիճակագրութիւնը։

ՍԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ժողովն երէկ ի նիստ գումարուելով խորհրդակցութիւններ կատարեց։

ՄԱՀԱՑՈՒՑԱԿ.— Վերջին օգոստոս ամսուան միջոցին Կ. Պոլսոյ մէջ պատահած մահերու թիւն է 871 (որուն 12ը ծաղկախտէ), հետեւեալ կերպով.

Իսլամ	213	այր	265	կին
Քրիստոնեայ	195	»	166	»
Հրեայ	18	»	14	»

1893 օգոստոսին մէջ մեռնողներու թիւն էր 1011 (որոց 2ը ծաղկախտէ), որով այս տարուան միեւնոյն ամսուան մէջ 140 հոգի պակաս մեռած են։

—Սեպտեմբեր 24 էն 30, մէկ շաբթուան միջոցին մայրաքաղաքիս ու որ-

ուսումնարանաց մէջ 193 մահեր պատահած են, որոց 107ն այր և 86ը՝ կին։ Ասոնց 97ն՝ իսլամ են (48 այր, 49 կին), 79ը՝ քրիստոնեայ (48 այր, 31 կին) և 17ը՝ հրեայ (11 այր, 6 կին)։

ՎԱՐԺԱՐԱՆՔ.— Կրթական Նախարարութիւնն, ըստ որոշման Նախարարաց Խորհրդոյ, ծանուցած է ամեն կողմ թէ նկատելով որ Միւլքիյէ ու Սուլթանիյէ վարժարանները ձրի ընդունուած ուսանողներու թիւն աւելի է թոշակաւորներէն, և նկատելով որ այս վիճակ եթէ շարունակէ թէ՛ նոյն վարժարանաց կանոնները պիտի խանգարին և թէ մատակարարութեան գործը պիտի դժուարանայ, հետեւեալ որոշումները տրուած են։ Ըստ այնմ, ամեն տարի Միւլքիյէ վարժարանն առնուելիք թոշակաւոր աշակերտաց թւոյն համեմատութեամբ ձրիներու թիւն անոնց հարիւրին քանին պիտի համապատասխանէ։ Ձրի աշակերտներէն վկայական առնլով վարժարանէն մեկնողներուն տեղը պիտի լեցուի որոշեալ չափէն աւելի առնուածներէն և միւս կէսն ալ ձրիներու յաւելցուելով, ցերեկեայ աշակերտներու այքաններն ու ամենէն յաջողակները գիշերօթիկ պիտի ըլլան և եթէ թիւը չամբողջացուի, բարձրագոյն նախակրթարաններէն վկայական ստացող աշակերտաց այն տղաքները պիտի առնուին, որք ամենաբարձր նիշեր ստացած են։ Այս գործողութիւն ամեն տարի պիտի կատարուի օգոստոսի վերջերէն մինչեւ սեպտեմբերի վերջը։ Միւլքիյէ վարժարանը պիտի ընդունուին այն աշակերտք որք նախ գաւառին և յետոյ նահանգի կեդրոնին երկրորդական վարժարաններէն վկայական ունին և մրցման քննութեան մասնակցած են. Սուլթանիյէ վարժարանը պիտի ընդունուին անոնք որք բարձրագոյն նախակրթարաններէ վկայական ստացած են և ունին ընդունելութեան յատուկ տարիքն ու պայմանները։ Նոյնպէս հասկցուելով որ ձրի աշակերտաց մեծ մասը վարժարանի թոշակը վճարելու կարողութիւն ունեցող անձանց զաւակներ են, որոշուած է յետայսուհետ ամբողջ թոշակն ստանալ և այնպէս ընդունիլ այդ կարգի ծնողաց զաւակները։

ՅՈՒՆԱՑ պատրիարքական փոխանորդը չորեք օրը Եէնիգիւղ երթալով այցելութիւն տուաւ հելլենական դեսպանին և յանուն Ամեն. Տ. Նէոֆիթոս Պատրիարքին բարի գալուստ մաղթեց։

ԵՐՈՒՍԱՂԵՄԱՅ մէջ յունական եկեղեցւոյ մը կառուցման համար արտօնութիւն շնորհուած է։

ԴԱՐԱՏԱՂԷՆ եկած են տասներէկ պատանիներ բարձրագոյն վարժարանաց մէջ դաստիարակուելու համար։ Ասոնց երեքն իսլամ են և ութը քրիստոնեայ։ Եօթը պիտի յաճախեն Սուլթանիյէ վարժարանը, երեքը Տարիւշշէֆագան և մին ալ Սէնայի վարժարանը։

ԱՍՈՐՒՈՑ Պատրիարք Տ. Պաթրաս, որ հարիւր տարեկան էր, մեռեր է ի Մարտին։

ՄՆՈՑ մէջ քոլերան անհետանալու վրայ ըլլալով, հրահանգ խնդրուած է [illegible] թէ կինճ գաւառին մէջ հաստատելի մաքրանոցներուն պէտք կա՞յ թէ ոչ։

ԳՈՍՈՎԱՅ նահանգին մէջ մինչեւ հիմայ 46,329 դրշ. հաւաքուած է ի նպաստ Կ. Պոլսոյ երկրաշարժէն վնասելոց։

Գ. ԶՕՐԱԲԵԱՆԱԿԻՆ արկղէն պակսած դրամին համար կատարուած քննութիւնք ստուգելով հասկցուած է թէ 9000 ոսկւոյ մօտ գումար մը կորսուած է։

ՇԻՔԱԿՕՅԻ արուեստահանդէսէն զրկուած չքադրամները մայրաքաղաքս բերուած ըլլալով, ի մօտոյ պիտի բաշխուին։

ԵՐԶԻՆԿԵԱՆԷՆ կը գրեն թէ արմտեաց գներն զգալի կերպով ինկած են։

ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ, կըսէ Իգտամ, տեղեկանալով որ Բերա Քալեօնճը Քուլլըգ թաղին մէջ Մամա ու Մարիա անուն դայեակներ կարգ մը չղի կիներ իրենց տունը տանելով վիժել կուտան և ողջ ծնած մանուկներն ալ փողոցները կը նետեն, անոնց նկատմամբ օրինաց տրամադրութիւններն ի գործ պիտի դնէ։

ՊԱՐՏՔԻ փոխարէն ի վաճառ հանուած կալուածի մը ֆէրաղի ծախքը պիտի առնուի աճուրդով կատարուած վաճառման գնոյն վրայէն։

ՊՐՈՒՍԱՅԻ չերամաբուծական վարժարանին մրցանակաբաշխութիւնը պիտի կատարուի՝ Հանրային Պարտուց վարչական ժողովին նախագահ Պ. Քայլարտի Բարիզէն վերադառնալէն յետոյ։

ՀԷՅՊԷԼԻԻ աստուածաբանական վարժարանին վերաշինութեան համար յիսուն ոսկւոյ մօտ նոր նպաստ մը ղրկուած է այլ եւայլ տեղերէ։

ՀՆՈՒԹԻՒՆՔ.— Պէրուլէն տասնը եօթը կտոր հնութիւններ ղրկուած են կայս. Թանգարանը։ Ասոնց մէջ կան խոստ թանկագին ոսկի մետաղ մը և մանեակ մը։ Մալաթիայէն ղրկուածներուն մէջն ալ գեղեցիկ քար մը կայ։ Սայտէն գտնուած հնութիւն մ՚ալ Պէրուլէն ճամբայ հանուած է մայրաքաղաքս բերուելու համար։

ՔՈԼԵՐԱՅԻ դէմ այն դեղն, զոր գտած էր Փօղերանոցին նախորդ պաշտօնեայներէն Շէֆիգ պէյ, բժշկական վարչութեան որոշմամբ պիտի ղրկուի քոլերա գտնուած տեղերը փորձուելու համար։

ՈՒՇԱՔԻ հրկիզելոց ի նպաստ Այտընի նահանգէն չորս հարիւր ոսկի ղրկուած է։

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ Նախարարութեան ժողովը նկատողութեան պիտի առնու ծրագիր մը որ կը վերաբերի՝ տարեկան երեք հարիւր դրուշ տուրք վճարող վաճառականներուն ու յանձնակատարներուն իրարմէ զանազանելու խնդրոյն։

ՌՈՒՍԻՈՅ Սինոդը 1500 րուպլի նուիրած է Եէնիգիւղի յունաց հիւանդանոցին։

ՍԱՖՐՃԻ կղզւոյն մէջ գտնուած զէնկի հանքի մը շահագործման համար 99 տարուան մենաշնորհ տրուած է ֆրանսացի Պ. Օկիւսթ Պէլլօի և Պ. Հանրի Հաֆօյի։

ՏԻԱՐՊԷՔԻՐԻ կուսակալ Սըրրը փաշա, որ հիւանդ էր, սկսած է ապաքինիլ։

ՈՉԽԱՐԻ ՏՈՒՐՔ.—Պէրութի նահանգին ոչխարի տուրքն այս տարի 2,485,139 դրշ.ի հասած է։

ԵԷՆԻՏԻՒՆԵԱ Տիմիթրաքի էֆէնտի, որ Միտիլլի գացած էր, երէկ մայրաքաղաքս դարձաւ։

ԳԱՊԱԹԱՇԻ առջեւ երէկ երկու մակոյկներ ընկղմեցան հարաւային հովին սաստկութենէն։

ՄԱԽՍՈՒՄԻ Հասան Փաշա շոգենաւն անցեալները Գարաքէօյի կամուրջէն ներս մտնելու պահուն ընդծովեայ հեռագրական թելը կտրած ըլլալով պահանջուած էր որ շինութեան ծախքը նաւապետին կողմէ վճարուի։ Ծովային գործոց Նախարարութիւնը գրած է Բ. Դրան թէ նաւապետը յանկարծական հարկեցուցիչ պարագայի մը առջեւ ստիպուած էր երկաթ նետել հոն, հետեւաբար հարկ չկայ որ վնասը հատուցանէ։

ԳԱՍԹԷՄՈՒՆԻԻ նահանգին մէջ անցեալ յուլիս և օգոստոս ամիսներուն 2583 ծնունդներ և 1585 մահեր պատահած են։

ԿՂԶԻՆԵՐՈՒ մէջ կազմեալ նպաստամատոյց յանձնաժողովն պիտի սկսի հարիւր հազար դրուշի գումար մը բաշխել երկրաշարժէն արկածելոց։

ԾԱՂԿԱԽՏ.— Եէնիգիւղի Միրախոր Իլիաս Պէյ թաղին ու շրջակայից իսլամ և ոչ-իսլամ տղայոց մէջ ծաղկախտ երեւան ելած է և կը ճարակի։

ԶԻՆՈՒՈՐՔ.— Կայս. Իրատէ մը հրամայած է ձմեռուան եղանակին մէջ լաւ տեսակէ դդմաճի (Թարխանա) ապուր տալ բոլոր զինուորաց։

ՃԱՄԻՋՆԵՐԷՆ չաքար և օչարակ պատրաստելու յատուկ գործարանի մը հաստատման համար Թահսինաքի էֆէնտի անուն անձի մը կողմէ արտօնութիւն խնդրուած է։

ՏՕԼՄԱՊԱՂՉԷԻ հրապարակին վրայ կառուցուած ժամացոյցի աշտարակին շինութիւնն աւարտելու մօտ է։

ՄԱՆԱՍՏԸՐԻ նահանգին մէջ, պատրաստուած վիճակագրութեան մը համաձայն, 2,673,312 արտավար մշակուած հողեր կան, որք կարտադրեն տարեկան 2,593,425 քիլէ ցորեն և այլ բերքեր։

ԱՐԿԱԾՔ.—Առջի օրը Բերայի Քալեօնճը Քուլլըք թաղը տան մը պատուհանէն երեք տարեկան տղեկ մը փողոցն ինկաւ և ծանրապէս վիրաւորուեցաւ։

—Երէկ ժամ 3ին Լիւքսէնպուրկի առջեւէն անցնող ճիավար մը 70 տարեկան կին մը կոխոտեց, որ բաւական վիրաւորուեցաւ։ Ձիաւարը ձերբակալուեցաւ։

—Պոլսոյ մաքսատան մէջ կատարուած նորոգութեանց պատճառաւ երէկ հին շէնք մը վար կ'առնուէր, երբ կիցը գտնուած պատ մը փլաւ ու Միլօ անուն խորուաթ գործաւոր մը տակը մնաց, սակայն անմիջապէս ազատուեցաւ՝ թեթեւ կերպով վիրաւորուած։

ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

ՏՈՔԹ. ՌՈՒԻ ԴԵՂԸ՝ ԿԵՂԾՄԱՇԿԻՆ ԴԷՄ

Բժշկական Ընկերութիւնն, որուն ամառնային արձակուրդը լրացած էր, գումարուեցաւ ուրբաթ գիշեր սակաւաթիւ անդամոց ներկայութեամբ։ Նախագահ Տոքթ. Զամպաքօ փաշա ու փոխ-նախագահները բացակայ ըլլալով, ատեանը բացաւ ատենադպիր Տոքթ. Բարտօ։ Նախ և առաջ կարդացուեցան երկուքուկէս ամսէ հետէ դիզուած թղթակցութիւններն ու դիւանական թուղթերը։

Տոքթ. Զավիձիանօ խօսելով մայրաքաղաքիս մէջ տիրող հիւանդութիւններուն վրայ, կ'ըսէ թէ այս միջոցիս բաւական թուով ծաղիկի դէպքեր կը պատահին, ինչպէս նաեւ թանչքի ու փորհարութեան, կապոյտ հազի և կարմրախտի. իսկ կեղծմաշկ չի կայ։

Տոքթ. Կապուծծի՝ խօսելով մանկանց այդ ահաւոր հիւանդութեան, կեղծմաշկի, անունը, առիթէն օգուտ կը քաղէ առաջարկելու համար որ Կ. Պոլսոյ բժիշկներն սկսին գործածել Տոքթ. Ռուի գտած փրկարար հեղուկէն, որ կը դարմանէ այդ հիւանդութիւնը։ Ատենաբանը խօսելով ֆրանսացի բժշկին գիւտին օգուտներուն վրայ, որոնք այս պահուս կը զբաղեցնեն գիտական աշխարհը, կը յիշեցնէ թէ այդ սէռումին ներարկութեամբ՝ կեղծմաշկի մահացու դէպքերու 100ին 60էն 100ին 26ը կը բժշկուին, իսկ պարզ աքլորախեղդերուն 100ին 100ը։

Տոքթ. Մավրոյէնի փաշա և Ֆայիգ փաշա Տէլլա-Սուտա շատ բանաւոր կը գտնեն Տոքթ. Կապուծծիի առաջարկը, սա վերապահութեամբ միայն թէ այդ սէռումէն ձեռք բերելու համար՝ Բաղդէօղեան հաստատութեան դիմելու պէտք չկայ, ըստ որում Կ. Պոլսոյ մէջ ալ կայ միքրոպաբանական աշխատանոց մը, Պ. Նիքօլի հսկողութեան ներքեւ, ուր կրնայ պատրաստուիլ փրկարար հեղուկէն։ Բաղդէօղեան հաստատութեան ըլլալիք դիմումը առժամեայ միայն կրնայ ըլլալ, երեք ամսուան համար, մինչեւ որ ձի մը պատուաստուի և անոր արիւնովը սէռում շինուի այստեղ։

Տոքթ. Սեղբոսեան գիտել կուտայ թէ շատ աճապարելու պէտք չկայ. հարկ է սպասել որ գիտական մեծ հեղինակութիւններ իրենց վճիռը տան և Տոքթ. Ռուի գիւտը իր պաշտօնական եղանակներուն մէջ այն ապահովապէս կարենայ գործածելու համար։ Պէտք չէ այնքան աճապարանօք մէկ կողմ թողուլ կեղծմաշկին դէմ մինչեւ ցարդ գործածուած հականեխական դարմանումները։ Այս առթիւ Տոքթ. Սեղբոսեան կը յիշեցնէ Քօխի գիւտին և Պրաուն-Սէքարի հեղուկին, որոնք այնքան աղմուկ յարուցին ի սկզբան, ետքէն պատճառած յուսախաբութիւնները։

Տոքթ. Զավիձիանօ, խոստովանելով հանդերձ թէ կեղծմաշկի դարմանման ապահովագոյն միջոցը մինչեւ ցարդ անծանօթ է իրեն համար, կ'ըսէ սակայն թէ Տոքթ. Ռուի գիւտը ամենէն աւելի համոզիչը կերեւի, որուն վրայ ինք պիտի գրէ Բժշկական Թերթին մէջ։ Իր կարծիքով, Զօէրոս փաշա կրնայ իր աշխատանոցին մէջ պատրաստել նորագիւտ հեղուկէն, ինչպէս ըրած են բժշկական աշխատանոցներ Գերմանիոյ և Անգլիոյ մէջ։

Տոքթ. Լօզօթէթիս կը յայտարարէ թէ իր եղբայրը, որ Տոքթ. Բլէսքոֆի Դարմանատան բժիշկներէն է, բերել տուած է Տոքթ. Ռուի հեղուկէն, երաշխաւորեալ ամենաստոյգ աղբիւրէ, և թէ պատրաստ է ձրիաբար տալ իր այն արուեստակիցներուն, որոնք պէտք ունենան զայն գործածելու։

Զանազան առաջարկներ ներկայացուելէ ետք, նախագահը քուէի կը դնէ սա հարցը թէ Կ. Պոլսոյ մէջ ի՞նչ կերպով ձեռք բերելու է Տոքթ. Ռուի սէռումէն։

Բոլոր ժողովականք ձեռնպահ կը մնան, և ո՛չ ոք քուէ կուտայ այս կամ այն եղանակի մասին։ Այս ձեռնպահութիւն կը բացատրուի սապէս, թէ բժշկական ժողովն վստահ է որ Տոքթ. Նիքօլ պաշտօնապէս հրահանգ պիտի ստանայ իր միքրոպաբանական աշխատանոցին մէջ պատրաստել նորահնար հեղուկէն։

ՏԵՂԱԿԱՆ ՀՐԱՊԱՐԱԿԸ

Վերջացող շաբթուան մէջ 10,000 քիլէ կարծր ցորեն հասնելով վաճառուեցաւ Ռումէլիի ու Էտիրնէի տեսակներուն օխան 20—21 փարայի։ Զանազան տեղերէ 40 հազար քիլէ կակուղ ցորեն հասնելով, վաճառուեցաւ 12½էն 13¾ ղրուշի, ըստ տեսակին։ 15,000 քիլէ Կիրքա և Ազիմս ցորեն հասաւ և պատրաստ գտնուածին հետ մէկտեղ, վաճառուեցաւ 20,000 քիլէ, 13էն 13¾ ղրուշի։ Վաճառում չեղաւ եգիպտացորենի, հաճարի և վարսակի վրայ որոց գիներն են՝ 18½—19 և 20 փարա օխան։ 4000 քիլէ գարի վաճառուեցաւ քիլէն 7էն 7¼ ղրուշի։ Գալով ալիւրին, 10 հազար պարկ որ հասած էր շաբթուան մէջ, գնորդ գտաւ զանազան գիներով։ 150,000 օխա Թիփ վաճառուեցաւ նմանապէս, օխան 8էն 8½ փարայի։ Գործ չեղաւ լուբիայի վրայ, 100 պարկ սիսեռ, Մուտանիայի, վաճառուեցաւ օխան 37 փարայէն։ Նոյնպէս վաճառուեցաւ 1500 պարկ սուսամ Մերսինի, որուն 1000 պարկը Եւրոպիոյ համար, օխան 71—72 փարայէն և 500 պարկ տեղական սպառման համար 77—78 փարայէն։ Բակլայի, խաշխաշի, բամպակի, կանեփի և կորեկի վրայ գործ չեղաւ։ Ասոնց իւրաքանչիւրին գներն են՝ 20, 57, 58, 32—33, 38—42 և 59—60 փարա օխան։ 1000 պարկ կտաւատ վաճառուեցաւ օխան 49 փարայէն։

Արտածելի գինաւոր նիւթերէն 255 պարկ գազի խէժ վաճառուեցաւ որուն 19 պարկը Եօզղատ, Գայսէրի, 26¼-29, 41 պարկը Գայսէրի, ճերմակ տեսակ, 24½-25, 37 պարկը Գայսէրի, Էնկիւրի, Եօզղատ, Նաթիւալ, 22⅛էն 23¼, 128 պարկը Գայսէրի, Եօզղատ, Էնկիւրի, դեղին, 19¼էն 21, 26 պարկը Գայսէրի, Էնկիւրի, ռըֆիւ, 6¾էն 8 և 4 պարկը Եօզղատ-ճալօ 13-15 ղրուշ օխան։

37 հնդուկ ափիոն վաճառուեցաւ, որուն 31ը Թօքաթ, Զիլէ, Հաճիքէօյ, օխան 127էն 134 ղրուշի և 6ը Մալաթիա, 115 ղրուշէն։ 300 պարկ թիֆթիկ վաճառուեցաւ օխան 14էն 17¼ ղրուշի։

Գաղթաբերքերէն 500 պարկ խահուէ հասաւ և վաճառուեցաւ 300 պարկ, 100 օխան 11.80էն 14 օսմ. ոսկւոյ։ 1500 պարկ Թրիէսթէի չաքար հասնելով, ամբողջովին վաճառուեցան 105էն 108 ղրշ.ի։ Ռանկունի բրինձ չի հասաւ և պատրաստ գտնուածէն 200 պարկ վաճառուեցաւ 105 ական ղրշ.էն։ 1000 պարկ Աբոլոն մոմ հասնելով, 300 պարկը վաճառուեցաւ 56ական ղրշ.էն։ Ընթացիկ գործեր ռուսական քարիւղի վրայ, որուն սնտուկը կարժէ 21½ ղրշ. ոսկեդրամ։

ԲԵՐԱՅԻ ՍԻՒՔԸ

Այս գիշեր, առաջին անգամ ըլլալով Սիւքին ներկայացման պիտի մասնակցին Սանկօնի քոյրերը, որոնք հռչակ հանած արուեստագէտներ են։

* * *

ՆՊԱՍՏԻ ԵՐԵԿՈՅԹ

Քօնքորտիայի իտալական օբէռէթի խումբը որ անցեալ ուրբաթ գիշերուան նպաստի ներկայացումն յետաձգած էր անձրեւոտ օդին պատճառաւ, վաղը գիշեր պիտի տայ զայն, Թաքսիմի կառուցներուն ի նպաստ։ Ներկայացուելիք խաղերն են Trincanao օբէռէթ մէկ արարուածով, Estudiantina և La Gran Via։

Հաճութեամբ կիմանանք թէ Ա. Մայէր և Ընկ. տունը, գոհացնելու համար իր բազմաթիւ յաճախորդները և արգոյ հասարակութիւնն ալ ընդհանրապէս, որոշած է իր վաճառատուններուն մէջ ի Բերա, Թիւնէլի հրապարակը և ի Պոլիս, կամուրջի հրապարակը, հաստատել հոկտ. 1էն սկսեալ,

ՈՐՈՇ ԳԻՆ

Ասկից ետքը բոլոր ապրանքները թիւերով պիտի նշանակուին, և վաճառատան մէջ գտնուած մթերքին վրայ ահագին զեղչ մը եղած է։ Զեղչով որոշ գինը, ամեն մրցում արհամարհելով, ընդ միշտ պիտի պահուի։

Ա. Մայէր և Ընկ. այնքան համբաւաւոր վաճառատունը ահագին մթերք ընդունած է արդէն ամեն նորաձեւութեամբ, աշնան և ձմրան եղանակներուն համար։

Մայէր վաճառատուններուն մէջ այցելութիւն մը կը բաւէ հասկնալու համար թէ այսօրուան գիներուն վրայ ի՛նչ կարեւոր զեղչեր եղած են։

Հասարակութիւնը գոհ պիտի ըլլայ Մայէր վաճառատան՝ պատրաստ հանդերձեղէնի առեւտուրին մէջ ՈՐՈՇ ԳԻՆԸ հաստատած ըլլալուն և ընդ միշտ մէկ կողմ դնելուն անտանելի «փազարլըգ»ը։ Ասկից ետք ալ բնաւ ժամավաճառութիւն՝ անօգուտ խօսքեր։ Կիներու զգեստներուն գները արտասովոր կերպով զեղչուած են, վասնզի այս ճիւղ պիտի ջնջուի, ուստի վաճառատան մթերքը ամբողջովին պիտի հաշուեյարդարուի և ամենքն ալ պիտի ծախուին հաւասարապէս

ՈՐՈՇ ԳԻՆՈՎ

ՎԱՐՁՈՒ ՏՈՒՆԵՐ

Շիշլիի ու Բանկալթիի միջեւ, «Ժառաէն ակ Ցիլծօ» պարտէզին մօտ, Տիկէր Պէքճի փողոցը, 59 թիւ չորս հատ ծովահայեաց ու գեղեցկաշէն տուներ, 8 ական սենեակով, պարտէզով, բաղնիքով ու Տէրքոսի ջուրով, վարձու են։ Դիմել Լիւքսէմպուրկի Սրճարանը։ 146 4—10

ՏՊԱՐԱՆ, ԿԱԶՄԱՐԱՆ, ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԵՒ ԳՐԱՏՈՒՆ

Գ. Պաղտատլեան

ՆՈՐ

ՕՐԱՑՈՅՑ

1895

ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ

ՊԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹԻՒՆ

Բուն օրացոյց եւ Տօմարական գիտելիք, ծըրգրեր, ըստ կարգաւորութեան Տօնացուցի։

ՅԱՒԵԼՈՒԱԾ

Օսմ. Կայսրութիւն. — Սուլթանը Օսմ. Կայսրութեան. Աւագանի Կայս. պալատան, Նախարարք Բ. Դրան, Մեծ պաշտօնատարք մայրաքաղաքիս, Հրամանատարք բանակաց. Կուսակալք նահանգաց, Եւրոպ. կառավարութիւնք, Օսմ. Դեսպանք եւ Նուիրակք յօտար երկիրս, Դեսպանք, Նուիրակք, եւ Հիւպատոսք օտար պետութեանց ի Կ. Պոլիս. Հայոց ազգի մասնաւոր տեղեկութիւնք եւ պաշտօնեայք Օսմ. Տէրութեան.

Հայրապետութիւն Հայոց, Ազգ. Կեդր. Վարչութիւն, Պաշտօնեայք Ազգ. Պատրիարքարանի, Պատրիարքութիւն Ս. Երուսաղեմի, Վիճակաց եկեղեցեաց, բարեգործ. ընկերութիւնք, Թաղ. Խորհրդոց մայրաքաղաքիս, Առաջնորդութիւնք Թուրքիոյ եւ Հոգեւոր իշխանութիւնք, Պատրիարքութիւնք Հայոց, Հոգեւոր մէջական եւ Բողոքական Հայ համայնքութիւնք, Պատրիարքութիւնք եւ Ազգային օտար ազգաց.

Օսմ. միջազգային Ղրղատանութիւն, Օսմ. ներքին Թղթատարութիւն, Սակագինք Օսմ. Թղթատարութեան, Կանոնագիր հեռագրութեանց Եւրոպական եւ Ասիական Թուրքիոյ, Սակագինք հեռագրաց միջազգային Թերթերու, (Թարիֆա) Կանոնագիր դրոշմաթղթի, սակագինք դրոշմաթղթի, Արժէք օտար դրամոց, Ծանուցմունք եւ Ազգը։

Գին 40 փարա։

Պաշի Օրացոյց 1895 թուականին : (հրատարակեալ)

THERAPIA SUMMER PALACE

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԿ. ՄԵԾ ՊԱՆԴՈԿՆԵՐՈՒ

ԹԱՐԱՊԻՈՅ ԱՄԱՌՆԱՅԻՆ ՆՈՐ ՊԱՆԴՈԿԸ

ԱՄՐԱՆ ԵՂԱՆԱԿ ՎՈՍՓՈՐԻ ՎՐԱՅ

Յունիս 15էն մինչեւ սեպտ. 15 (Ն. Տ.)

ՃԱՇԱՐԱՆ.—ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԷՍ.—ՇՐՋԱԳԱՅՈՒԹԻՒՆՔ.—

ԶԱՆԱԶԱՆ ԽԱՂԵՐ.—ԲԱՂՆԻՔ

ՎԱՃԱՌՈՒՄ ԵՒ ՑՈՒՑԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ՅՈՒՆԱԿԱՆ ՆԻՒԹԵՐՈՒ

ՂԱԼԱԹԻԱ, 26, ՔԻՒՉԻՒՔ ՄԻԼԼԷԹ ԽԱՆ

Այս ցուցադրութեան մէջ կը վաճառուին յունական նիւթեր, տարազագործական ու ճարտարագործական.

Գծաւոր նուրբ քօղ, զանազան գոյներով.

Բամբակ և մետաքս միահարթ գծաւոր, յոյժ մետաքսառատ.

Խլամիտ (Էլամբ) կանանց համար, նուրբ մետաքսէ, զանազան մեծութեամբ.

Մետաքսէ թաշկինակներ՝ բանուած եւ միահարթ, կանանց և արանց.

Մեծ ընտրութիւն նմուշներու, մետաքսէ և բամբակէ կերպասներու. յանձնարարութիւնք կընդունուին. արագ գործադրութիւն.

Բուրդէ շալեր երիկմարդու եւ կնոջ. եւրոպական կերպասէն աւելի տոկուն, գոյնը երաշխաւորեալ։

Ձեռնոցներ մորթէ, կանանց և արանց։

Անձեռոցիկներ, շատ տեսակներ։

Աճառ, տնական գործածութեան համար, մորթի եւ ճերմակեղէնի վնասակար նիւթերու խառնուրդներէ զերծ։

Ձէթ, առանց հոտի, շատ լաւ, 130 և 40 օխանոց և աւելի վար տակառներով.

Բալասան Յէլլադայի, անօթներու մէջ։

Ի մօտոյ պիտի հասնին նմուշներ և ուրիշ նիւթեր։

Ամէն ալ հելլենական ճշմարիտ նիւթեր

3 ԳԻՆԵՐՆ ՑՈՅՑ ԶԱՓԱՒՈՐ 22—58

ՍԵՂԱՆԱՒՈՐԱԿԱՆ

ՍԱԿԱՐԱՆ ՂԱԼԱԹԻՈՅ

3/15 Հոկտ. 1894

Անուանական Դրամագլուխ	Թղթոց Անուանական Գիները		Տոկոս %	Անուն Արժեթղթոց	Թուականը	Ընթացիկ Գիներ: Գոցուեցաւ երէկ երեկոյ	Ընթացիկ Գիներ: Բացուեցաւ այս առաւօտ
Ա. Ո. 7,183,372	100		1	Քօնսոլիտ Սէրի A	1331	— —	64 20
» 10,241,048	100		1	» » B		— —	42 20
» 30,382,811	100		1	» » C		— —	30 20
» 43,963,396	100		1	» » D		28 06	28 08
Ֆ. 798,000,000	400		—	Ռումելիի Երկաթուղի	1870	123 —	123 50
Ֆ. Ո. 4,545,000	100		4	Օսմանիէ	1890	— —	97 —
Ֆր. 185,631,180	500		5	Բրիորիթէ	1890	— —	— —
Օ. Ո. 6,499,988	Ֆր. 500		5	Մաքսային Պարտաթուղթք	1886	— —	— —
Ա. Ո. 10,000,000	20	10		Պանք Օթոման	1863	— —	— —
Օ. Ո. 550,000	22	11		Քրէտի Ժէնէրալ Օթոման	1869	8 —	9 02
Ա. Ո. 600,000	10	6		Պանք տը Քօնսդանդինոբլ	1872	— —	4 01
» 600,000	10	5		Սօս. Օթ. տը Շանժ է տը Վալ.	1872	— —	5 05
Ֆր. 14,000,000	140	140		Բաժնեթղթ. Լաւրիումի Հանքին	1878	39 —	36 —
» 45,000,000	500	300		Անատոլուի (Բաժնեթուղթ	1889	300 —	300 —
» 80,000,000	500	500	5	Երկաթուղիք (Պարտաթղթ.		470 —	412 —
Օ. Ո. 200,000	20	8		Թրամուէյ (Բաժնեթուղթ	1882	6 85	7 —
Ֆր. 709,506	500	500	5	(Պարտաթուղթ		520 —	525 —
Ֆր. 100,000,000	500	200		Օսմ. Ռէժի	1883	20 27	20 29
Ա. Ո. 110,000	1.40	1.40	6	Օսմ. Սինկարէթ	1892	— —	1 80
Օ. Ո. 440,000	11	5½		Օսմ. Ապահովագրական Ընկ.	1893	7 12½	7 75
Ֆր. 20,000,000	500	500		Ջրի Ընկերութիւն, Տէրքոս	1882	— —	380 —

ՍԹԻԼԱՆՑ (Բրիմ) ԻՒ ՎՐԱՅ		Օ. Ո.	Ղրշ.
8 օրուան համար 1000 հատի		2	85
1 ամսուան համար		6	50
1 օրուան համար		1	10
Ռըբոր		—	
Կանխիկ (Հէվալէսիզ)		—	40
ԸՆԹԱՑՔ ՓՈԽԱՆԱԿԱԳՐՈՑ			
Լոնտոն 3 ամիս	Ղրշ.	110	2½
Փարիզ »	Ֆր.	22	90
Վիեննա 8 օրուան	Ֆիոր.	11	22½
Պերլին չէք	Մարք.	18	45

ՍԹԻԼԱՆՑ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻԻ ՎՐԱՅ		
8 օրուան համար 25 հատի Ֆր.	3	—
1 ամսուան համար »	5	½
ԸՆԹԱՑՔ ԴՐԱՄՈՑ		
Անգլ. ոսկի Օ. Ո. 100 ղրշ.էն	110	15
20 Ֆրանքնոց	87	28
20 Մարքնոց (Գերմանական ոսկի)	107	20
Քրիմից	51	15
Ռուպլ Թղթադրամ	8	45
Մէճիտիյէ	108	—
Մանր արծաթ	103	—
Մէթալիք	98	20
Տոկոս Ղալաթիոյ Սակարանի	6	—

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՍԱԿԱՐԱՆՔ

ՓԱՐԻԶ 13 Հոկտ.		
Քօնսոլիտ Օսմ. B Կնիք. Ֆր.	42	75
» » C » »	28	10
D (Բացուած »	25	75
(Գոցուած »	25	72
Ռումելիի Երկաթուղի »	122	62
Բրիորիթէ »	476	25
Մաքսային Պարտաթուղթք »	501	37
Օսմանիէ »	444	37
Ռէժիի Բաժնեթուղթ »	469	37
Պանք Օթոման (անուանակ.) »	672	81
Ռանթ Ֆրանսական 3% »	102	—
» » 3½% »	108	40
» Իտալական »	83	52
Քրէտի Լիոնէ »	757	50
Քրէտի Ֆոնսիէ »	900	—
Քոնդուար տ՚էսքոնդ »	530	—
Սուէզի Բաժնեթուղթ »	2917	—
Եգիպտական Միացեալ »	521	37
Չէք Լոնտոնի վրայ »	25	145
ՎԻԷՆՆԱ 13 Հոկտ.		
Ռումելիի Երկաթուղի Ֆիորին	65	50
Օսմ. Ռէժի »	230	50
Փոխանակ. Լոնտոնի վրայ ի տես	124	65
« Փարիզի » »	49	32

ԼՈՆՏՈՆ 13 Հոկտ.		
Քօնսոլիտ Օսմանեան A Ա. Ո.	64	50
» » B »	42	50
» » C »	28	—
D (Բացուած »	25	50
(Գոցուած »	25	43
Օսմ. Փոխ. 1891ի 4% Եգիպտ. երաշխ.	98	25
» » 1894 3½% Եգպ. Հրկ.ով	101	75
Պանք Օթոման (վճարեալ) »	16	75
Այտընի Երկաթուղի »	13	—
Միացեալ Եգիպտական »	104	—
Առանձնաշնորհեալ »	—	—
Անգլ. Քոնսոլիտէ »	101	68
Ռանթ Հելլենական 5% »	32	—
» » 4% »	25	—
Պուլկար. Փոխառ. 6% »	86	50
» » Նոր 6% »	100	—
Փոխանակ. Փարիզի վրայ 3 ամիս	25	300
ՊԵՐԼԻՆ 13 Հոկտ.		
Օսմ. Փոխառութիւն 1888ի Մարք	99	20
Ռումելիի Երկաթուղի	109	10
Անատոլուի Երկթղ. ¼ Պրթղթ. »	93	80
Փոխանակ. Լոնտոնի վրայ 3 ամիս	20	315
» Փարիզի » 2 ամիս	80	70
Մակեդոնիոյ երկաթուղի	60	60

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ

ՊԱԼԵՆՑ ԳՐԱՏԱՆ

Կ. Պոլիս, Զագֆաճըլար, Բ.— 20

1. ՓՆՋԻԿ, պատկերազարդ, աշխարհաբար հաւաքածոյ, արձակ եւ ոտանաւոր, Սոյն գործն այս կարգի առաջնորդ մէջ առաջինն համդիսացնելու համար որ եւ է ջանք չէ խնայուած։ Աշխատասիրեալ «Սիմոն Գաբամաճեանէ»։ Գին 3 դահեկան։

2. ՆՈՐ ՓՆՋԻԿ, պատկերազարդ, աշխ. հաւաքածոյ, փոքրիկ երախայից ընթերցման եւ արտասանութեան գրքոյկ, զուարճալի, հրահանգիչ, մանկավարժական, գին 1 դահեկան, 100ը 60 դահեկան։

3. ԹՈՒԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ, տարրական, մտաւոր եւ գրաւոր, Ա. եւ Բ. տարի, բոլորովին նոր եւ շատ դիւրավարժ, մինչեւ ցարդ հրատարակուածներէն անհամեմատելի կերպով գերազանց։ Յօրինեալ «Ն. Դավաֆեանէ», [Միջին ընթացքի համար] Գին 4 դահեկան

4. ԸՆԹԱՑՔ Ի ՂՐՈՑ ԲԱՐԲԱՌ, գրաբարի ուսման անհրաժեշտ դասագիրք որ իւր եղանակաւ յոյն առածով մինչեւ հիմա հազարաւոր օրինակներով սպառած է։ Դ. տիպ.— Աշխատասիրեալ «Ե. Ծ. Վ. Դուրեանէ»։ Գին 5 դահեկան։

5. ՆՈՒԱՐԴ, անգլական կեանքէ քաղուած հետաքրքրական վէպ. գրեց «Ի. Սարրաֆեան», գին 5 դահեկան։

6. ԼՂԻԿ ՕԹՈՈՑ, ընթերցանութիւն եւ գրուցատրութիւն զուգ. լեզուի.— գրուցատրութիւնք դիւրագոյն եւ փրանս. լեզուի նորութեանց ընտրելագոյն միակ դասընթացք, սրբագրեալ եւ ճոխ ցեալ, Ա. տարի, տիպ. 7 Բ. տարի, Բ. տիպ 8։

7. ՏԱՐԵՐՔ ՄԱՅՐԵՆԻ ԼԵԶՈՒԻ, երեք հատորէ բաղկացեալ ընտիր դասագիրք, արձակ եւ ոտանաւոր կարեւոր հատուածներով, բազմաթիւ նուրբ եւ գեղեցիկ պատկերներով, եւն եւլ։ Գին Ա. մասին 3, Բ. մասին 5, Գ. մասին 5 դահեկան։

8. ՀԱՄԱՌՕՏ ԴԻԱՑՈՒՑԱԿ ՊԱԼԵՆՑ ԳՐԱՏԱՆ, ձրի։

144 4—10

HTE

LANCASHIRE

INSURANCE

COMPANY

ՄԱՆՉԷՍԹԷՐ ԱՆԳԼԻԱ

1852ին հիմնուած

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ 3,000,000 անգլ. ոսկի

ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 1,540,000 » »

Ապահովագրութիւնք ընդունել հրդեհի ամեն տեսակ կալուածներու վրայ, թէ քարաշէն և թէ փայտաշէն, կահերու և ապրանքներու վրայ։

Ընդհ. գործակալք ՊՕՆՏ ՍԻԼԼԷՐ և ԸՆԿ. Ղալաթիա, Քիւչիւք Թիւնէլ խան, թիւ 4 Փոխ-գործակալ

ՊԵՏՐՈՍ ՀԱՄԱՄՃԵԱՆ

Պոլիս, Անանեանի խան

ՀԵՄԵԼԱՆԻ՝Ի

ՀԵՄԵԼԱՆԻ՝Ի

ՀԵՄԵԼԱՆԻ՝Ի

1894ի օրինակներ, Տըրիքօ օգահան քաուչուքներով ու սնամէջ քաուչուքներով, առաջին տեսակ։

Կը գտնուի Պ. Պ. ՊՕՆՏ ՍԻԼԼԷՐ ԵՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ քով, Ղալաթիա, Քիւչիւք-Թիւնէլ խան։ Ներկայացուցիչք անգլիական գործարաններու։

Կը խնդրուի քննել և բաղդատել։ 54

Մ ՈՒԱԼԼԻՄԻ ՍՐՊՈՒՀԻ, խիստ զիւրին մէթոտ Օսմ. գեղագր. եւ գրավարժութեան, ընտիր հինգհակութիւն Մ. Տէտէեան էֆ.ի, տետր 20 փարայ. կը ծախուի ամեն գրավաճառաց քով։ 147 3—3

ԿԻՐԱԿՆՕՐԵԱՅ ՎԱՐԺԱՐԱՆ ԱՐԱՆՑ

ՎԱՃԱՌԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ, ՏՕՄԱՐԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՀԱՇՈՒԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ,

ՆՈՒՊԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻՆ ՄԷՋ, ԲԵՐԱ

Երկրորդ շրջանի ուսուցական քննութիւնը պիտի կատարուի առաջիկայ դեկտեմբեր ամսոյ վերջին կիրակին, վաճառականական շրջանէ ընտրեալ, փորձառու քննիչներու ձեռամբ։

Այն տոմարակալը, որք վաւերական վկայականի պէտք կ'զգան, կրնան հոկտ. նոյեմբ. եւ դեկտ. ամսոց մէջ մեր կիրակնօրեայ դասերուն հետեւիլ, քննութենէ անցնիլ եւ ստանալ վկայական։ ՅԱԿՈԲ ԲԱԳՐԱՏՈՒՆԻ

Վկայեալ Համիտիյէ Առեւ. Վարժ.նէն

137 5—6

ՄՕՍ ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Դէլդա շոգենաւը, նաւապետ Տէյ, հոկտեմբերի դէպ ի 6ին, Լիվըրբուլէն աստ կը սպասուի ընդհանուր վաճառքով։

ԹՕՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿ.

Օ—րթէ—օ շոգենաւը, նաւապետ Քըր, ընդհանուր վաճառքով Հըլէն հոս հասած է։

Մօ—րէլլօ շոգենաւը, նաւապետ Ռայս, ընդհանուր վաճառքով այժմ կը բեռնաւորի ի Հըլ և ամսոյս 12ին պիտի մեկնի ուղղակի Պոլիս գալու համար։

ՇԻՔԱԿՕ 1893

Ամենէն բարձր վարձատրութիւնը. Մրցակից չունի մորթի խնամքներու մասին. ընդդէմ կարմրափշտիկներու, ճաթռտուքներու և մորթի խորտուբորտներու։

ԼԱՆՈԼԻՆ ՍՐԴՈՒՔԱՐԴ ԼԱՆՈԼԻՆ

ՔՐԷՄ

ԼԱՆՈԼԻՆ

Լանոլինի գործարանէն արտօնագրուած

Խոզովակներով կը ծախուի ամեն դեղարաններու մէջ եւ դեղավաճառներու քով։

Մուռքիւրէթէմէլտէ

Այն ատեն ճշմարիտ՝ երբ կը կրէ գործարանի սոյն վաճառանիշը։

Ընդհ. Մթերանոց ի Կ. Պոլիս

Պ. Ս. ՖՐԷՕՃԻԼԻՀի սենեակը

Վիթալի խան, 4, Ղալաթիա 1012

ՍԳՕԹԻ ՄՕՒԼՍԻՕՆ ՁԿՆ ՕՇԱՐԱԿ

Կ. Պոլիս, 15 սեպտ. 1889

Պարոնայք Սգօթ և Պօուն,

Ցարմէ հետէ սկսած եմ գործածել ձեր Սգօթի Օշարակը, միշտ լաւ արդիւնքներ ունեցայ ման կանց խուլային և անարիւնութեան հիւանդութեանց քանի մը դէպքերու մէջ։

Իմ կարծիքս է թէ այս հաճոյ և յաջող պատրաստութիւնը միշտ նախամեծար համարուելու։ Ասոր համար ալ կը յանձնարարեմ զայն։

ՏՐ. Ա. ԱՆՏՐԷԱՏԷՍ

Նախկին բժիշկ Օսմանեան բանակի

ՕՍՄ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԻՄՆԱԿԱԼ ԸՍՏ ՀՐՈՎԱՐՏԱԿԻ

1892 ՕԳՈՍՏՈՍ 2/14ԻՆ

Ապահովագրութիւնք ՀՐԴԵՀԻ, ՓՈԽԱԴԱՐՁԱԿԱՆ,

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻՆ, Կ ՊՈԼԻՍ

ՎԵՐԱՓՈՓՈՒԱԾ ՍՈՒԼԹ ՆԻՆ

20 ՍԵՊՏԻ 1310

ԿԵՆԱՑ ԵՒ ԱՅԼ ԱՄԵՆԱՅՆ ՎՆԱՍՈՒՑ

ԵԷՆԻ ԽԱՆ, ՔԱՐԱՔԷՈՑ, ՂԱ ՈՒԹԻԼ 28

PHŒNIX FIRE OFFICE

ԱՒԱՋՆԱԿԱՐԳ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՍՈՒՅԹ ԱՆԳ. ՈՍԿԻ 1,000,000

"ՓԻՆԻՔՍ"

Հիմնեալ ի Լընտըն յամին 1782

ՓԻՆԻՔՍ, հիմնեալ առաւել քան մի դար յառաջ, սոսկ հրդեհի ապահովագրու. թեան ընկերութիւն մ'է՝ որոյ բաժնետէրերը Անգղիոյ ամենահարուստ և հանրածանօթ դրամատէրեր են՝ ունենալով անսահման պատասխանատուութիւն։

ՓԻՆԻՔՍ ընկերութեան աշխարհահռչակ առատաձեռնութեան մի գլխաւոր ա. պացոյցն է 18,000,000 Անգղ. ոսկւոյ գումարն զոր ցարդ վճարած է հրդեհի ձգա. սուց համար։

ՓԻՆԻՔՍ ընկերութիւնն կ'ապահովագրէ ընդդէմ հրդեհի և կայծական՝ կալ. ուածք, կարասիք և ապրանք՝ յոյժ նպաստաւոր պայմանօք և մէջնորդութեամբ ատե. րագրելոցս, որք ունիմք լիազօր իշխանութիւն կարգադրելու անմիջապէս մեր ապա. հովագրելոց կրած ձգաններն։

Հ. ՍՈՒԱՆ և ԸՆԿ. ընդհ. գործակալք Կ. Պոլսոյ, Պուլկարիոյ և Սեւ ծովու եզերաց

Ղալաթիա, Պանք Օթթոմանի վարի քովը Խվիթալիս խան, գետնայարկ թիւ 1։

53

HAMBURG MUNICH UNITED

ՀԱՄՊՈՒՐԿ ԵՒ ՄԻՒՆԻԽ

ՄԻԱՑԵԱԼ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՔ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

Դրամագլուխ	ֆռանք 8,000,000
Պահեստի գրամ	» 8,100,000
Ցարեկան հասոյթ	» 19,532,000

Ընկերութիւնքս ՓՈԽԱԴԱՐՁ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ կ'ապահովագրէ մեքենայական ձեռ. բանատուներ և բերքատու նկուղներ, ինչպէս նաև կը դարմանէ բերնի և ակռայի ամէն կերպ ախտերն և կը քաշէ առանց ցաւ ցգացնելու։

(Բացի կիրակիէ) ամէն օր առաւօտէն մինչեւ կէս օր։ 38

ՏՐՔ. Ս. ԽԱԶԱՏՈՒՐԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ

Հաստատեալ	ԱՆԳԼՕ-ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԱՏԱՐԱՆՑԱՒՈՐ	Հաստատեալ
1852	Ի ՊԱՂԱՋԻ-ԳԱԼԱՏԱՅ Կ. ՊՈԼԻՍ	1852

Մասնագէտք առանց քակտուէ լինդրի արհեստական ակռաներ պատրաստելու, ոչ կ անգամն ամենաստուգի չափան ակռանները, ոսկի, ադամանդ և մետաղով լեցնելու, ինչպէս նաև կը դարմանեն բերնի և ակռայի ամէն կերպ ախտերն և կը քաշեն առանց ցաւ ցգացնելու։

(Բացի կիրակիէ) ամէն օր առաւօտէն մինչեւ կէս օր։ 38

ՀԱՒՆ ՊԱՊՐ ՍԼՐԱՄՓԻՒՐ

Թարապլուսը Ղարպ ֆըրգահի ազբերի. եէսի իչուն միւպայասը էվվէլճէ իսան օ. լուներն պուղտայըն մահալլինուէ թէսիմ ի. տիմիզ չարթը վէ չերահիը սայիբէի միւթէ. ֆէրրուասը իւէ պէհէր քիլէի 50 ղրչ տա թալիպի էօհտէհնուէ օլուպ Թըլրիը էվվէլը րուվինէն 3իւճնիւ բացար իրթէսի կիւնիւ գարարը վիրիւէճկինտէն գիբր օլուներն ֆի. յաթաան թէնզիլաթ իսթասըք իւէ մէգբիւր պուդտայըն իթասընա Տէրտաատէքուէ թա. լիպ օլաներն մագամը Սէրտաքերի լէվա. զիմաքը ումումիէ տայիրէսինէ կէվվէլերի ի. լան օլուներ։ Նո. 23 3—3

Շինճի ֆըրգահ հիմայուն իչմալաթիսա. նէսի իչուն 310 սէնէսինտէ լիւգիմ կէօ. բիւնէն 3000 թօի ֆաքօն ատիրգան պէ. գինին սիմ մէճիտի 19 ղրչ. հիսապը իւէ պէհէր թօփը 56½ ղրչ.ա թալիպի էօհտէ. սինտէ օլուպ սէնէի մէգբուտիւ Թըլրիը էվ. վէլին 11ինճի սալը կիւնիւ պիլ միւնագասա գարարը գաթիսի վիրիւէճկինտէն թէնզիլը ֆիչաթ իւէ իթասընա թալիպ օլանլարըն նումունէսինի կէօրմէք վէ չէրահիը թաֆ. սիլաթներ անլամագ իւգրէ եէմվը մէգբիւտէ Նըլտրդ մէգբի ապիհտէ պուլունան իչմա. լաթը տայիրէսինէ միւրաճաաթ իչէվէլերի իլան օլուներ։ Նո. 24 3—3

Շինճի ֆըրգահ հիմայուն իչմալաթիսա. նէսի իչուն 310 սէնէսինտէ լիւգիմ կէօ. բիւնէն 20,000 եարտա եաթաքլըք գանա. վաշօնըն պէհէր եարտասը սիմ մէճհիրէ 20 ղրչ. հիսապը իւէ 2 ղրչ.ա թալիպը էօհ տէսինտէ օլուպ սէնէի մէգբուտիւ Թըլրիը էվվէլին 8ինճի ճումաա իւթէսի կիւնիւ պէլ միւնագասա գարարը գաթիսի վիրիւէճկինն. տէն թէնզիլը ֆիչաթ իւէ իթասընա թալիպ օլանլարըն նումունէսինի կէօրմէք վէ չէ. բաթը թաֆսիհաթները անլամագ իւգրէ եէմվը մէգբի ապիհտէ պուլունան իչմալաթ իսարէսինէ միւրա. ճաաթ իչէվէլերի իլան օլուներ։ Նո. 25 3—3

COMP. RUSSE

DE NAVIGATION A VAPEUR ET DE COMMERCE

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՃԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Շաբթուան երթեւեկութիւնք

Բշ. 3/15	Օտէսայի սուրհանդակ, ժամ 2ին յետ միջօրէի։
Դշ. 4/16	Ալեքսանդրիոյ ուղղակի սուրհանդակը ժամ 5ին յետ միջօրէի, Պիրէոնի ճամբով
Դշ. 5/17	Մնվաատարոյի սուրհանդակ, առաւօտեան ժամ 10ին։
Դշ. 5/17	Սուրհանդակ դէպի Փոթը-Ասիոյ նաւահանգիստները մինչեւ Պաթում, առաւօտեան ժամը 11ին։
Եշ. 6/18	Օտէսայի սուրհանդակ, ժամը 2ին յետ միջօրէի։
Ուբ 7/19	Ալեքսանդրիոյ Սուրհանդակ, հանդիպելով Սուրիոյ նաւահանգիստները երկու շաբաթը անգամ մը ժամը 4ին։

Ազդ.— Հոկտ. 4/16, երեքշաբթի օրը Գ. Պօլսէն դէպի Սուրիոյ նաւահանգիստները մեկնող ուղեւորը Զմիւռնիոյ մէջ պիտի հանդիպին Թրիթրիի, Պէյրութի, Եաֆա եւ Փոր-Սայիտ գացող շոգենաւին 605

Ագենտատէր Ս. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

ՀԱՐՈՒՍՏՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼԻԱԳՈՐԾ

ՔԱՈՒՉՈՒՔԷ ՄՈՒՇԱԿ

(ԼԱՍԹԻՔ)

(ԵՒ ՄԱՆԹՕ ՄՈՒՇԱՄՊԱ

ՀԱՆԴԻՊԱՆՕՔ ՆՈՐՈՂ ՊԱՏԻԹԷ ՐԻՊԼՐ

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

NORTH BRITISH RUBBER CO. EDINBURGH TRADE MARK

Մեր յաճախորդներու փափաքանաց համաձայն, մեր այս տարուան քաուչէու մուճակներն, որոնք իրենց վրայ իբրեւ նչան կչիռ մը կը կրեն, իսիտ ճաչակաւոր, նուրբ և հաստատուն չլինուած են ետ-ա-ա քէբէտալ։

Պոլսոյ հրապարակին վրայ երկար տարիներ է իվեր ճանչցուած է թէ մեր քաուչուկ մուճակները կը գերազանցեն քան տարիէ ի վեր գործածուած բոլոր մուճակները։

Մեր մուճակներու ներքին կողմը կչիռի մը և արտաքին կողմն ալ տաիւծի մը պատ. կերը դրոշմուած է իբրեւ նչան կը վաճառուին Պոլիս և գաւառները, բոլոր քաուչուկ մուճակ վաճառողներու քով։ Իսկ գիդրոմատորին է ի Պոլիս, Պահեստ Գաբու, Գոճա. ման Օղլու խան, Ճորճի կիւորլի թիւ 13 սէթարոցը։ 127 8—45

ՇՈԳԵՆԱՒՈՒԱԾ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԵԱՆ ՑՈՒՑԱԿ

1894 Մեպտեմբեր 10էն սկսեալ մինչեւ 1894 Հոկտեմբեր 7

(Բացի Աբուլ Հէյրէն) Ծովեզրեան Երկրէն Կամաւրջի Երկրէն Երթեւեկութիւն

Ժ. Վ.	Ր.
12 15 ենմ. Մզգ. Պէօյ. Թրպ. ենք. Պօյճ. Ր.Հս.Ի.Հս. շոգ.ին կը հաղորդակցի։	39
1 05 Ր.Ա.Վզ.ենմ.Մզգ.Պէօյ.Թրպ.Պէյգ.Թշկ. Զպր.Գնէճ.Ա. Հս Գնտ, Պզբ. Գնտ.ի շոգենաւին հետ կը հաղորդակցի։ ուր. օրերը Վնբ. Զնկ. Պէյլ. Գգկ.Պզբ.	19
1 — ենմ.Մզգ. Պէօբ.Թրպ.ենք. ենբ.ի շոգենաւին կը հաղորդակցի։	40
1 45 ենմ.Մզգ.Պէօյ.Բիքճ.Թր.ենք.Պզբ. ենք.ի շոգ.ինկաս պիտի հղրդկցի։	18
2 30 ենմ.Մէգ.Պէօյ.Թրպ.ենբ.ի շոգ.ին հետ պիտի հղրդկցի։ Պզբ.	43
3 — ենմ. Մէգ. Պէօյ. Թրպ. Պէյգ. անտի Ասիական եզերք անցնելով մինչեւ Գնտ. եոած նւմոյց։ Ներսն եւ Պզբ.պիտի հանդիպին Գնտ.ի շոգ.ին հետ պիտի հանդղրդակցի եւ ուր. օրերը Վնբ. Զնկ. Պէյլ Գգկն. Պ.շիբ։	33
3 — Ր.Ա.Գվ. ենմ. Մէգ. Պէօյ.Թրպ.ենք.Սզն. Մրկ.Պօյճ.Ր.Հս.Ր.Հս.Իզոգ.ին կը հաղորդակցի Ուբր.ներն Գնտ.Գզ.Օբճ.Պզբ.	32
4 15 ենմ. Մէգ. Պէօյ. Թրպ. ենք. Սզն. Մրկ. Պօյճ.Ր.Հ.Պէպ.Պ.շբ. Պզբ.ի շոգ.ին հետ կը հաղորդակցի Ուբր.ը Պզն.Գզ.Օբճ.	40
5 30 ենմ.Մէգ.Պէօյ.Թրպ.Պ.յգգ.ենք.Սզն.Մրկ. Պօյ. Ր.Հս. Պէպ. Պզն. Գզ. Օբ. Պ.շ. ուր.օրերը Պ.յբգ. չպիտի հանդիպի։	22
6 45 ենմ.Մէգ.Պէօյ.Թրպ.Պ.գ.Բշկ.ենՄ.Կ.Գգկ. Ր.Ա.Ձ.Գնտ.Ձր.Զնկ.Պէյլ.Օր.Գգ.Պշ.Հս.	20
8 — Ա.Ր.Գվ.Մէգ.Պէօյ.Թրպ.ենք.Մրկ. Ր.Հս. Պէպ.Պզն.Գզ.Օբ.Պշբ. ուր. օրերը Սզն.	38
10 15 ենմ.Մզպ.Պէօյ.Թրպ.ենք. Մրկ. Ր.Հս. Պէպ.Պզն. Օրճ. Պէգկ.	33

Երկրէն Կամաւրջի Երկրէն Երթեւեկութիւն

Ժ. Վ.	Ր.
12 15 ենբ.Սզն.Մզկ.Պօյճ.Ր.Հս.Պ.յգ.Պզն. Գզ. Օբճ. Պշբ.	42
1 30 ենբ, Սզն. Մրկ. Պօյճ.Ր.Հս.Պէպ.Պզն. Գուշ. Օբճ. Պէշբ։	20
2 15 ենբ. Սզն. Մրկ.Պօյ. Ր.Հս. Պպր. Պզն. Գուշ.Գբ.Պշբ.	43
3 — ենբ.Սզն.Մրկ.Պօյ. Ր.Հս. Պպր, Պզն. Գզ. Օբճ. Պշբ.	28
9 40 ենբ.Սզն.Պպր.Պշբ. բացի ուրբաթէ։	32
10 15 Ր.Հս.Պզն.Պշբ.Կամուրջ Լրա ի սերբաթէ	43

Պէպէճեան Կամուրջ Երթեւեկութիւն

Ժ. Վ.	Ր.
12 15 Պէպ.Պզն.Գզ.Օբճ. Պշբ.	33
1 15 Օբճ.էն ուղ. կամուրջ բացի ուր.է	44
12 45 Պէպ.Պզն.Գզ.Օբճ. Պշբ.	42
1 15 Ր.Հս.Պէպ.Պզն.Գզ.Օբճ.Պշբ.	22
2 — Պէպ. Պզնվ. Գզ. Օբճ. Պէշբ.	20
2 45 Պէպ.Պզն.Գզ.Օբճ.Պշբ.	33
3 30 Պէպ.Պզն.Գզ.Օբճ.Պշբ.	28
4 15 Ր.Հս.Պպ.Պզն.Գէ.Օբ.Պշբ.Գպ.բացի Ուրբ.է	19
5 15 Պէպ.Պզն.Գզ.Օբճ. Պշբ. բացի Ուր.է	33

Ասիական Եզերքէն Կամուրջ Երթեւեկութիւն

Ժ. Վ.	Ր.
12 15 Գնտ.Վնբ.Զնկ.Պէյլ.Գգկ.	32
11 35 Պէյգ.Բշպ.Զպգ.Գանլ.Ա.Հս. Գնտ.Օրճ. (Գնտ. կը հաղորդի։ Ուրբաթները բացի Օրճ.էն Վան.Զնկ.Պէյլ.Գգկ.	44
1 05 Պէպ.Գն Վնբ.Զնկ.Պէյլ. Գգ.Պշբ.բացի Ուր.է	28
1 05 Պէյգ.Բշպ.Գնբ.Գանլ.Պօյճ. Ր.Ա.Հ.Գնտ.Պէպ. Պզն. Զնկ.Պէյպ.Օր.Գգկ.Ծպկ. Գ.Հ.Պզբ.	25
1 50 Պէյգ. Բշպ. Զպգ. Գանճ. Ա.Հս. Գնտ. Պշբ.Գնտ. կը հաղորդակցի ուր.ները Վնբ. Զնկ. Պէյլ. Գգ. Պշբ.	19
2 25 Գնտ.Վնբ.Զնկ.Պէյլ.Գգ.Պշբ. բացի Ուր.	44
3 15 Գնտ, Վան, Զնկ. Պէյլ, Գուշ, Պշբ.	42
3 30 Պէյգ. Բշպ. Զպգ. Գնբ. Ա.Հս. Գնտ. Պշբ. Գնտ.Շոգ.ին հետ կը հաղորդ.) Ուբբ.ները Վնբ.Զնկ.Պէյլ.Գգկ.Պշբ.	38
4 15 Գանտ.Վնբ.Զնկ.Պէյլ.Գգ.Ծպկ.բացի Ուբ.է	18
4 20 Պէյգ.Բշպ.Զպգ.Գնտ.Ա.Հս.Գնտ. (Գնտ.ի շոգ.ին կը հաղորդ.) Ուբբ.ները 4 15 ին Մէգբպա Պէօյ. Թր, Վնբ. Զնկ. Պէյլ. Գգկ.Պշբ. պիտի հանդիպի	39
5 — Գնտ.Վնբ.Զնկ.Պէյլ.Գգկ.Պշբ. Ուբ. օրերը 5 15ին պիտի մեկնի։	43
6 45 Մրկ.Ր.Ա.Հս.Գտ.Պէպ.Ասվ.Զնկ.Պէյլ.Օրճ. Գգկ.Ծպկ.Պշբ. Հզգ. օրերը Օբ.Պշբ. չկայ	25
9 — Պէօյ.Թրպ.Պէյգ.Բշպ.Զպ.Գնտ.Ա.Հս.Գնտ. Վնբ.Զնկ.Պէյլ.Գգկ.Ծպկ.	42
9 25 Պշբ.Օրճ.Պէյլ.Պզն.Պէպ.Ր.Հս.Պզբ.ենք.	19
10 10 Պէյգ.Ենք.Գնտ.Ա.Հս.Զնկ.Պէյլ.Պշ.բացի Ուր.է	22
10 25 Ա.Հս.էն ուղղակի կամուրջ ուր.ը 10 50ին	41
10 45 Գուգկ. Գպ. բացի Ուր.է	41
11 5 Գգկ.էն ուղղակի կամուրջ բացի Ուր.է	20
11 15 Պէնբ.էն » » » »	28
11 55 Գգկ. Իւսկ. » »	41

(Բացի Աբուլ Հէյրէն) Կամուրջի Ծովեզրեան Երկրէն Երթեւեկութիւն Ժամերը

Ժ. Վ.	Ր.
1 30 Պշբ. Օրճ. Պզն. Պէպ. Ր.Հս.Միրկ. ենք. Թրպ.Պէօյ.Մէգ.Ր.Հս.Պէպ.Պզն. Գուշ. Օբճ. Պէշբ։	32
2 15 կամուրջէն ուղղակի եէՀեր. բացի ուր.է	25
2 30 Պշբ.Օրճ.Գոչ.Պզն.Պէպ. Ր.Հս. Մրկ. ենք. Թրպ.Պէօյ. Մէգ. ենմ.	40
2 35 Գասպ.Պշբ.Իսկ.Գգկ.Օբճ.Պէյլ. Զնկ.Պզնվ. Գնտ.Ա.Ր.Հս.Պօյճ.Մրկ.ենք.Բշպ. Պէյգ.Թրպ.Պէօյ.Մէգ.ենմ.	22
3 30 Պշկ. Օրճ. Պզնվ. Գնտ. բացի ուր.է	18
4 — Պշբ.Օրճ.Գոչ.Պզն.Պէպ.Ր.Հս.Պօյճ. Սզն. ենք.Թրպ. Պէօյ.Մէգ.ենմ.	36
4 20 Պէշ. Պէյլ.Զնկ.Պէպ.ուր.ները Գնտ.պիտի հանդիպի	8
5 — Իւսկ.Պշբ.Գգկ.Օրճ.Պէյլ.Զնկ.Պզնվ.Պէպ. Գ.տ.Ա.Ր.Հս.Պօյ.Զպգ.Մրկ.	25
6 — Գասպ.Պշբ.Օրճ.Գոչ.Պզն.Պէպ.Ր.Հս.Մրկ. ենք. Պէյգ.Թրպ.Պէօյ.Մէգ.ենմ.Գպկ.ենք	38
7 — Պշբ.Իսկ.Գգկ.Պէյլ.Զէնկ.Պզն. Գնտ. Ր.Հս. Պօյճ.Գոչ.ենբ.Բշպ.Պէգբ։	42
8 30 Պշբ.Օրճ.Պզնվ.Պէպ.Ր.Հս.Միրկ.ենմ. ենէնբ.էն ենէնմ. գացող շոգ.ին հետ հղրդկց. ուր.ները Թրպ.Պէօյ.Մպ. ենմ.	31
9 — Միւ.ենէն.Թր.Պէօյ.Մէգ.ենմ. (բացի ուր.է	33
9 25 Պէշ.Օրճ.Պզն.Պէպ.Ր.Հս.Ուբբ.ները Մրկ. ենք. Թրպ. Պէյբ.Մպ.ենմ.	43
10 — ենք.Թրպ. Պէօյ. Մէգ. ենմ. Գպկ.	40
10 5 Պշբ.Օրճ.Գոչ.Պզն.Պէպ.Ր.Հս.Պօյճ. Մրկ. Սզն.ենք.Թրպ.Պէօյ.Մէգ.ենմ. Ուբբ.ները 10 վայրկեան ետքը Բաժար։	18
10 30 Պէպ.Ր.Հս.Պօյճ.Միրկ.Սզն. ենկր, Թրպ. Դ.տպր.Պէօյբ.Մէգ.ենմ. Ուբբաս ներբոյակ	19
11 — Պէպ.Ր.Հս.Պօյ.Մրկ.Սզն.ենք.Թպ.Պբ.Մպ. ենմ.	38
11 30 ենք.Թրպ.Պէօյ.Մէգ.ենէմ	43
11 40 Պէպ.Ր.Հս.Պօյճ.Մրկ.Սզն.ենք. (*) (*) Օպր գէշ եղած ատեն Մէնկ. վրայ։	20

Կամուրջէն Պէպէճ Երթեւեկութեան Ժամերը

Ժ. Վ.	Ր.
10 35 Պշբ.Օրճ.Գոչ.Պզն.Պէպ.Ր.Հս.Պ.յգ. Մրկ.ենբ.Բշպ.Պէյգ. բացի ուբբաթէ	35
11 15 Գասպ.Պշբ.Օճ.Գոչ.Պզն.Պպ.Ր.Հ.Պօյճ.ենք.	47
11 45 Պշբ.Օրճ.Գոչ.Պզն. Գնտ.	22
12 15 Պշբ.Օրճ.Գոչ.Պզնվ.Պէպէբ	33

Կամուրջէն Ասիական Երթեւեկութեան Ժամերը

Ժ. Վ.	Ր.
1 15 Իւս.Պէյ.Զնկ.Պզնվ.Հս. Գանլ.ենկր.	38
1 40 Ուղղակի Գանտիլլի բացի Ուբբ.է	44
2 — Պշբ.Օրճ.Պէյլ.Զնկ.Ա.Հս.Գնտ.	42
2 45 Իսկ.Գգկ.Պէյլ.Զնկ.Պզնվ.Գնտ. Ա.Հս. Գնտ. Զպբ.Բշպ.Պէյ.Ուբ.ները Թր. Պէօյ.Մէգ.	38
3 25 Իւսկ Զէնկ. Ր.Հսար բացի ուբբաթէ	18
4 25 Գանտ.լի բացի ուբբաթէ	34
8 40 Պշբ.Գգկ.Պէյլ.Զնկ.Գնտ. Պէյգ.ի շոգ.ին հետ պիտի հղրդկց։ Ուբ.ները Ասիա Գնկ. Զպբ. Բշպ. Պէյգ. Պէօյբ. Մէգ։	19
9 — 5 Գանտ.Ա.Հս.Գանլ.Զպբ.Բշպ.Պէյ բացի ուբբ.	28
9 30 Պշբ.Գգկ.Պէյլ.Զնկ.Վնբ.Գնտ. Ա.Հս ուբբ. օրերը 20 վայրկեան վերջը	44
10 15 Իւս, Գուշ. բացի ուբբաթէ	41
10 20 Պշբ.Գնտ.Ա.Հս.Գնկ.Զպգ.Բշպ. Պէյգ. Պր. Մէգ. Ր.Ա. Գալաթլը	39
10 30 Պէշբ.Պէյլ.Զէնկ.Վանբ. Ուբբ.ները բաժ վրկն. վերջին ս/գ.Գգկ.Գնտ.Ա.Հս.Պէպէբ	33
10 40 Իւսկր.Գգկ. բացի ուբբաթէ)	20
11 — Գասպ.Պշբ.Գգկ.Պէյլ.Զէնկ.Վնբ. Գնտ. Պէպ.բացի ուբբաթէ	37
11 20 Գնտ.Ա.Հս.Գնկ.Զպգ.Բշպ.Պէյ.Ուբբ.Գգկ	44
11 30 Իւսկ. Գգկ. բացի Ուբբաթէ	41
12 — Պէշբ.Գգկ.Պէյլ.Զէնկ.Վանբ.	28

Ամէն ուբբաթ ժամ 3 15ին կամուրջէն շոգենաւ մը մեկնելով Իւս, Գուգ, Պէյլ. Զէնկ. Վան Գնտոս Ա.Հս, Գանլճ, Զպր.Բշպ, Պէյբ, Թր, Պէօյ, Մէգ. պիտի հանդիպի։

Ամէն ուբբաթ ժամ 5 45ին Մէգ.էն շոգենաւ մը պիտի մեկնի եւ Պէօյ. Թր, Պէյգ, Բշպ, Զպգ, Գանլ, Ա.Հս, Գնտ, Վան, Զէնկ, Պէյլ, Գուշ, Իւսկ) հանդիպելով կամուրջ պիտի գայ։

Ամէն ուբբաթ ժամ 5ին կամուրջէն շոգենաւ մը եղելով Պէշ. Օրճ. Պէյլ, Պզն. Պէպ. Ա.Հս. Մրկ. ենբ. Պէյգ, Թպ. Պէօյ. Մէգ. Թ.Ա. Գալաթլը

Ամեն ուբբաթ իրիկուն ժամ 9 15ին եէմլէն շոգենաւ մը պիտի մեկնի եւ Մ. Պէօյ. Թպ. Պէ. Մր. Ա. Հիս. Պէպ. Ասվ. Օրճ. Պէշ. Հանդիպելով կամուրջ պիտի գայ։

Ամեն ուբբաթ իրիկուն ժամ 9 40ին Մէգէն շոգենաւ մը պիտի մեկնի եւ Պէօյբ, Թր, Պէյգ, Բշպ. Եէնբ, Զպբ, Գանլ, Ա.Հս, Գնտ, Զէնկ, Պզն, Գգկ, Իւսկ, Հանդիպելով կամուրջ պիտի գայ։

Ամեն ուբբաթ իրիկուն ժամ 11 10ին Մէգէն շոգենաւ մը պիտի մեկնի եւ Պէօյ, Թր, Եէնբ, Մրկ, Ր. Հիսար Պզբ, Պզն, Օրճ. Պէշկ, Հանդիպելով կամուրջ պիտի գայ։

ՌՈԵԱԼ ԷՔՍՉԷՆՃ

ԱՍԻՒՌԱՆՍ ՔՕՌՔՕՐԷՇՐՆ

ԱՄԵՆԷ ՀԻՆ ԵՒ ԱՄԵՆԷ ՄԵԾ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՒՍՏԱՏԵԱԼ Ի ԼՈՆՏՈՆ 1720ԻՆ

Դրամագլուխ աւելի քան	Անգլ. ոսկի 4,000,000
Ցարդ հրդեհի արկածից համար տուած է	» 35,000,000

Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ քարաշէն և փայտաշէն ամէն տեսակ կալուածներ, կահ կարասիք և ապրանք։

Վճարմունք ամենայն կանոնաւորութեամբ և մանաւանդ առանց որ եւ իցէ ԶԵՂՔԻ կը կատարուին։

Աւելի ընդարձակ տեղեկութիւն առնուլ փափաքողը կը հրաւիրուին դի. մել Ընդհանուր գործակալս Ճ. Վ. ՈՒՒԹԱԼ եի ԸՆԿ. Գալաթիա, Պահեստ Գաբու, Մէյտանճըք սօքաք, Ուլիթալ Խան։ 726

EMULSION SCOTT

(ՍԿՕՏՑԻ ՕՀՈՒԸՐԿ)

ՄԱՐԻՒ ՁԿԱՆ ՅԱՒՈՏ ԻՒՂ,

Իբրեւ դեղ ընդ ամէն տարիս

Գործածել սկսած ՅԱՅՏԻ Ա ՅԱՕՒՆՆԻ,

ի Նիւ-Եորք։

Կաթին չափ սեռ գործածեցէք

Մարդ սկսի համ իւղի բոլոր յատկութիւններն ցոյց. Հրաշագործիներու յատկութիւններն ալ ունի

Կը բուժէ Թոքախտը

Կը բուժէ անարիւնութիւնը

Կը բուժէ խղդուքը

Կը բուժէ Հաղը, ցրտառութիւնները

Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը

Կը բուժէ մանկանց ճողաճութիւնը

Թժիշկներէն ընդունուած է, սեռը համ ու հոտ ունի, գեղ. ցամաքած է, ամէնն փափուկ ստամոքսները կը տանին դիւրաւ.

Կարգ կացարք ի Գալաթիա, ՀԱՄՄԱՐ ԵՒ ՀԱԻՐԻԼ